

BRAUN

Sensian™ 3


Non-contact thermometer



BNT050

GB	English	3
DE	Deutsch	13
ES	Español	24
FR	Français	34
GR	Ελληνικά	45
IT	Italiano.....	56
NL	Nederlands.....	66
PT	Português.....	77
TR	Türkçe.....	87



 Kaz Europe Sàrl
A Helen of Troy Company
Q-Center, Chaux 4
CH-1030 Bussigny - Switzerland



© 2025, All rights reserved.

www.BraunHealthcare.com/uk_en/

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

Sensian™ is a trademark of Kaz Europe Sàrl.

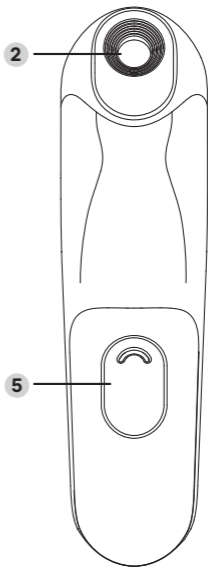
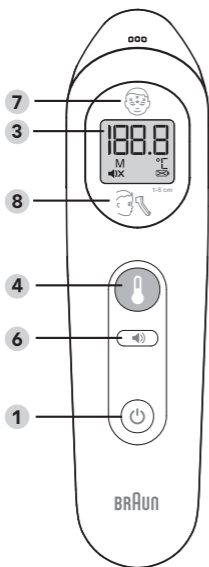
Patents: https://www.BraunHealthcare.com/us_en/patents



Made and printed in China

MD **REF** BNT050WEV1









P/N: A009207R1
21MAR25



Product description (see page 2)

- 1 Power button
- 2 Temperature scanner
- 3 LCD screen*
- 4 Temperature button
- 5 Battery door
- 6 Silent mode switch
- 7 Aiming guidance
- 8 Distance guidance

*LCD icons

- a.  Speaker indicates sound on  or sound off 
- b.  Battery icon indicates, flashing  =low,  =empty
- c.  Indicates the temperature measurement in Celsius
- d.  M Indicates the last measurement taken of the device

Thank you for purchasing the Braun Sensian™ 3 Non-contact forehead thermometer (BNT050). This thermometer is a high-quality product incorporating the latest technology and tested in accordance with international standards. With its unique technology, the product can provide a stable, accurate reading with each measurement. The thermometer performs a self-test every time it is switched on to always guarantee the accuracy of measurements.

Please read these instructions carefully before using this product and keep the instructions and the thermometer in a safe place.

Intended use and contraindications

This Non-contact forehead thermometer is a handheld, battery-powered, infrared thermometer intended for the intermittent measurement of human body temperature in a home-use environment on people of all ages, except pre-term and small-for-gestational-age babies, using the center of the forehead as the measurement site.

This thermometer is not intended for clinical use in a professional environment and is for home usage only.

This thermometer is not intended to interpret hypothermic temperatures. If the device displays a temperature of 35.7 °C (96.3 °F) or less, and the individual is exhibiting atypical symptoms or behaviors, contact your physician or health care professional.

This thermometer is not intended for pre-term babies or small-for-gestational-age babies. Pre-term is defined as a baby, born before 37 weeks of pregnancy are completed. Small-for-gestational-age is defined as a newborn baby (birth to 4 weeks of age), born at 37 weeks or later, with a weight below the 10th percentile for newborn babies of the same gestational age.

Use of this thermometer is not a substitute for consultation with your doctor.



Warnings and precautions

Keep out of reach of children under 12 years.

NEVER use the thermometer for purposes other than those for which it has been intended. Please follow the general safety precautions when using on children.

NEVER immerse the thermometer into water or other liquids (not waterproof). For cleaning and disinfecting please follow the instructions in the "Care and cleaning" section.

DO NOT store this thermometer in temperature extremes below $-25^{\circ}\text{C}/-13^{\circ}\text{F}$ or over $55^{\circ}\text{C}/131^{\circ}\text{F}$ or in excessive humidity (above 95% non-condensing relative humidity).

If thermometer is stored in a location that is cooler or warmer than where it will be used, allow it to acclimate to the room temperature for 30 minutes before taking a measurement.

An individual must be inside and in the same room as the thermometer for 30 minutes before taking a measurement. If the individual is inside but in a room that is more than a few degrees warmer or cooler than the room the thermometer is in, it will impact the accuracy of the reading.

DO NOT use the thermometer if there are signs of damage on the scanner or on the thermometer itself. If damaged, **DO NOT** attempt to repair the product.

NEVER insert a sharp object into the scanner area or any other open surface on the thermometer.

This thermometer consists of high-quality precision parts. **DO NOT** drop the instrument. Protect it from severe impact and shock.

DO NOT use the device if it is damaged/degraded/loosened in any way. The effects of degraded sensors and electrodes, or loosened electrodes, that can degrade performance or cause other problems.

Temperature elevation may signal a serious illness, especially in neonates and infants, or in adults who are old, frail, or have a weakened immune system. Please seek professional advice immediately when a temperature elevation occurs on persons that are:

- Neonates and infants under 3 months (consult your doctor immediately if the temperature exceeds 37.4°C (99.4°F))
- Individuals over 60 years of age (Fever may be blunted or absent in older individuals)
- Individuals having diabetes mellitus or a weakened immune system (e.g., HIV positive, cancer chemotherapy, chronic immunosuppressant treatment, splenectomy)
- Individuals who are bedridden (e.g., nursing home patient, stroke, chronic illness, paraplegia, quadriplegia, surgical recovery)
- A transplant patient (e.g., liver, heart, lung, kidney)

DO NOT allow children to take their temperatures unattended.

Please consult your physician if you see symptoms such as unexplained irritability, vomiting, diarrhea, dehydration, changes in appetite or activity, seizure, muscle pain, shivering, stiff neck, pain when urinating, etc., even in the absence of fever.

Even in the absence of fever, those who exhibit a normal temperature may still need to receive medical attention. Individuals who are on antibiotics, analgesics, or antipyretics should not be assessed solely on temperature readings to determine the severity of their illness.

DO NOT modify this equipment without the authorization of the manufacturer.

How does Braun Sensian™ 3 work?

The Braun Sensian™ 3 Non-contact forehead thermometer measures infrared energy radiated from the skin at the center of the forehead just above the eyebrows. This captured energy is collected through the lens and converted to an oral equivalent value.

The Braun Sensian™ 3 thermometer has been clinically tested and proven to be safe and accurate when used in accordance with its operating instruction manual.

Temperature taking hints

It is important to know each individual's normal temperature when they are well. This is the only way to accurately diagnose a fever. Take multiple readings when healthy to determine normal temperature.

A child's normal temperature can be as high as 37.7 °C (99.9 °F) or as low as 36.1 °C (97.0 °F). Be sure to note this unit reads up to 0.6 °C (1.0 °F) lower than a rectal digital measurement because it provides an oral equivalent reading.

NOTE: The thermometer and individual being measured should be in the same ambient temperature for at least 30 minutes to avoid impacts to measurement accuracy.

ALWAYS hold the thermometer and the forehead steady when taking a reading. **DO NOT** move the thermometer until you hear the final beep (unless in silent mode).

Nursing mothers should not take a temperature measurement on themselves or have their temperature measured by another individual while or immediately after nursing a baby, as nursing can affect body temperature.

Individuals should not drink, eat, or be physically active before/while taking the measurement. Remove hats and wait 10 minutes before taking a measurement.

Before taking a measurement, remove dirt or hair from the forehead area. Wait 10 minutes after cleaning the forehead before taking a measurement.

ALWAYS take the temperature exactly as directed. Temperature results may vary if positioned in the wrong location.

In the following situations it is recommended that three temperature measurements from the same location be taken, and the highest measurement of the three be used as the reading:

- Newborn infants in the first 100 days since birth.
- Children under three years of age with a compromised immune system and for whom the presence or absence of fever is critical.
- When the user is learning how to use the thermometer for the first time. (Until he/she has familiarized himself/herself with the instrument and obtains consistent readings.)

General precautions:

- Prior to measuring, remove any dirt or sweat from the forehead with a dry cloth.
- Avoid any cooling or warming cloths on the forehead for at least 30 minutes prior to measurement.
- Remove blankets and pillows away from the head and face prior measurement.
- **DO NOT** take temperature measurements over scar tissue, open sores, or abrasions.
- **ALWAYS** store the thermometer in a dry, clean environment. **DO NOT** store in areas with sharp objects that could scratch the sensor. Dirt, debris, and scratches will impact the accuracy of temperature readings.

How to use your Braun Sensian™ 3 thermometer

NOTE: The thermometer and individual should be in the same ambient temperature for at least 30 minutes.

1. Power on

Press and release the power button once. Backlight will come on, the start-up sequence begins, and a beep will be heard.

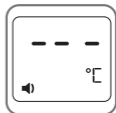


If a previous temperature has been taken the screen will show the last temperature measured before moving to the ready screen.



2. Ready

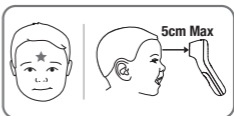
When the device is ready three dashed lines will show on the screen.



3. Position


Position thermometer 1- 5cm (0.4-2") away from the center of the forehead, just between the eyebrows.

If the eyebrow area is covered with hair, sweat or dirt, please clean the area



beforehand to improve the reading accuracy. It is important to hold the thermometer and the forehead steady during measurement. Movement will impact the temperature reading.

4. Take temperature

Press the temperature button  to take a measurement. Device will take a reading and you will hear a beep when reading is complete.


5. Read temperature

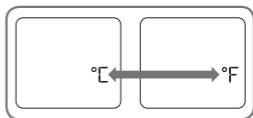
Read the temperature measurement.


6. To turn off

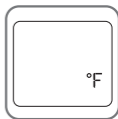
Press the power button to turn off or the device will shut off automatically within 20 seconds of no use. The word 'OFF' will appear on the screen when it begins to shut down.

How to change temperature between °C and °F

1. While the device is off, press and hold the speaker button  for 4 seconds. The display will switch between °C and °F.

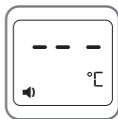


2. Select which scale you want by pressing the speaker button again . The display will stop toggling between °F and °C and will remain on the scale you selected.




3. After 3 seconds, the device will automatically turn off.

4. The selected scale will be displayed upon start-up of the device.



Changing the sound mode

To activate the silent mode, press the 'sound mode' button . The speaker icon will change to a muted speaker icon on the screen, indicating the thermometer is in silent mode.






To turn off silent mode, press the 'sound mode' button. The muted speaker icon will change to the regular speaker icon.



Calibration

The thermometer is initially calibrated at the time of manufacture. If this thermometer is used according to the use instructions, periodic re-adjustment is not required. If at any time you question the accuracy, please contact Consumer Relations.

Errors and troubleshooting

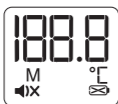
Error message	Situation	Solution
	When the battery is running low, the display flashes the low battery warning symbol; however, the device can still work until the battery life has 0% left.	Replace batteries.
	If the steady battery icon is the only symbol shown on the display, the device cannot work. The battery should be replaced immediately.	Replace batteries.
	This message displays when the measured temperature is lower than 34.0 °C (93.2 °F) or higher than 43.0 °C (109.4 °F) or when the room temperature is outside the operating range of 15 °C- 40 °C or 59 °F- 104 °F.	Re-measure the temperature, carefully following the instructions in "How to use" section.



Blank display. Thermometer does not have power.

Please check if the batteries have been loaded correctly. Also check polarity (<+> and <->) of batteries.

Contact customer service if thermometer still does not function.



System Error - self-check display flashes continuously and will not be followed by the ready beep and the ready symbol.

If error persists.

If error still persists.

Wait 1 minute until the thermometer turns off automatically, then turn on again.

...reset the thermometer by removing the batteries and putting them back in.

...please contact customer service.

Care and cleaning

Use an alcohol swab or cotton swab moistened with alcohol (70% isopropyl) to clean the thermometer casing and the measuring probe. Ensure that no liquid enters the interior of the thermometer. **NEVER** use abrasive cleaning agents, thinners or benzene for cleaning and **NEVER** immerse the instrument in water or other cleaning liquids. Wait 10 minutes after cleaning before taking a temperature measurement.

NEVER insert a sharp object into the scanner area or any other open surface on the thermometer.

Replacing the batteries

The Braun Sensian™ 3 thermometer comes with 2 AAA batteries. Replace with 2 new AAA batteries when the flashing battery symbol appears on the LCD screen. To change the batteries, slide open the battery cover and remove batteries. Replace the batteries being sure to align properly as indicated inside the battery compartment. Remove the batteries from the product if not used for extended periods of time in order to avoid damage to the thermometer resulting from a leaking battery.



Only discard empty batteries. They should not be disposed of in the household waste, but at appropriate collection sites or at your retailer.

Inquiry

In Europe, any serious incident (e.g. death, life-threatening injury, surgical intervention, ...) that has occurred in relation to this thermometer should be reported to Kaz Europe (see Helen of Troy Consumer Service Numbers) and to the competent authority of your member state.

REF, LOT and Serial numbers of your product must be provided as they are essential to record and follow up your inquiry or claim. The LOT and Serial numbers are located in the battery compartment. The production date is given by the LOT number and can be deciphered as explained below:

The first 3 numeric digits in the LOT number represent the day of the year of manufacture. The next 2 numeric digits represent the last two numbers of the calendar year of manufacture and the letter(s) at the end designates the production site. (E.g.: LOT No.: 12313tav this product was made on the day 123, year 2013 at production site "tav".)

2 Year Limited guarantee

Please read all instructions before attempting to use this device. Please retain the receipt as proof of and date of purchase. The receipt must be presented when making any claim within the relevant guarantee period. Any claim under the guarantee will not be valid without a proof of purchase.

Your device is guaranteed for Two Years (2 Years) from date of purchase.

This guarantee covers defects in materials or workmanship that occur under normal use; defective devices meeting these criteria will be replaced free of charge.

The guarantee DOES NOT cover defects or damage resulting from abuse or failure to follow the user instructions. The guarantee becomes void if the device is opened, tampered with, or used with non-Braun branded parts or accessories, or if repairs are undertaken by unauthorised persons.

Accessories and consumables are excluded from any warranty.

For support requests, please visit www.hot-europe.com/support or find service contact information at the end of this owner's manual.

This Guarantee is applicable to Europe, Russia, Middle East and Africa only.

UK Only: This does not affect your consumer statutory rights.

Product specification

Type:	Non-contact forehead (BNT050)
Measuring range:	34.0 °C – 43.0 °C (93.2 °F – 109.4 °F)
Measuring location:	Forehead
Resolution:	0.1 °C (0.1 °F)
Laboratory accuracy:	±0.2 °C for the range 35.0 °C – 42.0 °C (±0.4 °F for 95.0 °F – 107.6 °F) ±0.3 °C (±0.5 °F) for the range outside 35.0 °C – 42.0 °C (95.0 °F – 107.6 °F)
Clinical accuracy:	Clinical performance and protocols are available upon request This thermometer displays a calculated oral equivalent estimate
Display:	Liquid Crystal Display, 4 digits plus special icons
Acoustic:	Audio: 1 beep for 0.4 second duration
Operating temperature:	15 °C – 40 °C (59.0 °F – 104 °F)
Storage/transport temperature:	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Humidity:	15–95% non-condensing
Pressure:	700-1060 hPA (0.7-1.06 atm)
Automatic Switch-off:	Within approx. 20 seconds
Weight:	93.2g (w/ batteries) and 71.5 (w/o batteries)
Size:	55mm x 38mm x 149mm
Long term storage ranges	
Battery:	(2) AAA Batteries - at least 500 measurements
Service life:	5 years.
Reference Body Site:	Oral equivalent

The measured temperature is converted to an oral equivalent value.

This medical device carries the CE mark and is manufactured in conformity with RoHS Directive 2011/65/EU and other applicable directive and/or regulations as specified in the EU Declaration of Conformity. Full responsibility for the conformance of the product to the standard is assumed by KAZ Europe Sàrl, Switzerland.

ASTM laboratory accuracy requirements in the display range of 37 to 39 °C (98 to 102 °F) for IR thermometers is +/- 0.2 °C (+/- 0.4 °F), whereas for mercury-in-glass and electronic thermometers, the requirement per ASTM Standards E667-86 and E1112-86 is +/- 0.1 °C (+/- 0.2 °F).



Refer to instruction manual
(blue symbol)



Equipment with
type BF applied parts



Consult electronic
instructions for use



Operating temperature



Storage temperature



Operating and storage
humidity



Batch code



Serial number



Catalogue number



Medical device



Manufacturer



Authorized representative
in the European Community



Unique device identifier

Internally Powered Equipment

Continuous Operation

IP22: Protected against solid foreign objects greater than 12.5 mm in diameter and dripping water when tilted at 15°.

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT needs special precautions regarding EMC. For detailed description of EMC requirements please contact Consumer Relations.

Portable and mobile RF communications equipment can affect MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT.










Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at your local retailer or at appropriate collection points provided in your country.

Produktbeschreibung (siehe Seite 2)

- 1 Ein/Aus-Taste
- 2 Temperatur-Scanner
- 3 LCD-Bildschirm*
- 4 Temperaturtaste
- 5 Batteriefach-Deckel
- 6 Stumm-Schalter
- 7 Anleitung für das Ziellicht
- 8 Anleitung für die Positionierung

*LCD-Symbole

- a.  Lautsprecher zeigt Ton an  oder Ton aus 
- b.  Batterie-Symbol
blinkt  = schwach,  = leer
- c.  Zeigt Temperaturmessung in Celsius an
- d. M M zeigt die letzten Messungen des Geräts an

Vielen Dank, dass Sie sich für das berührungslose Braun Sensian™3 Stirnthermometer (BNT050) entschieden haben. Dieses Thermometer ist ein hochwertiges Produkt mit der neuesten Technologie, das in Übereinstimmung mit internationalen Normen geprüft wurde. Mit seiner einzigartigen Technologie liefert das Produkt bei jeder Messung zuverlässige und genaue Ergebnisse. Das Thermometer durchläuft jedes Mal, wenn es eingeschaltet wird, einen Selbsttest, um die Genauigkeit der Messungen jederzeit zu gewährleisten.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie die Anleitung und das Thermometer an einem sicheren Ort auf.

Vorgesehener Verwendungszweck und Gegenanzeigen

Dieses berührungslose Stirnthermometer ist ein tragbares batteriebetriebenes Infrarot-Thermometer zur sporadischen Messung der Körpertemperatur in der häuslichen Umgebung von Personen aller Altersgruppen (mit Ausnahme von Frühgeborenen und Babys, die klein bezogen auf das Reifealter sind), indem das Thermometer an die Stirnmitte gehalten wird.

Das Thermometer ist nicht für den klinischen Gebrauch in einer professionellen Umgebung vorgesehen, sondern nur für die Verwendung Zuhause.

Dieses Thermometer ist nicht für die Interpretation von Temperaturen bei Unterkühlung gedacht. Wenn das Gerät eine Temperatur von 35,7 °C (96,3 °F) oder weniger anzeigt und die Person atypische Symptome oder Verhaltensweisen zeigt, wenden Sie sich an Ihren Arzt / Ihre Ärztin oder medizinisches Fachpersonal.

Dieses Thermometer eignet sich nicht für Frühgeborene Babys oder Babys, die klein bezogen auf das Reifealter sind. Frühgeboren ist definiert als ein Baby, das vor Ablauf der 37. Schwangerschaftswoche geboren wurde. Klein bezogen auf das Reifealter ist definiert als ein Neugeborenes Baby (im Alter von bis zu 4 Wochen), das in oder nach der 37. Schwangerschaftswoche geboren wurde, mit einem Gewicht unter dem zehnten Perzentil von Neugeborenen Babys desselben Reifealters.

Die Verwendung dieses Thermometers ist kein Ersatz für die ärztliche Beratung.



Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Für Kinder unter 12 Jahren unzugänglich aufbewahren.

NIEMALS sollte das Thermometer für Zwecke verwenden, für die es nicht bestimmt ist. Bitte beachten Sie bei die allgemeinen Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung an Kindern.

NIEMALS sollte das Thermometer in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden (nicht wasserdicht). Befolgen Sie zum Reinigen und Desinfizieren bitte die Anweisungen im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.

Lagern Sie dieses Thermometer NICHT bei Extremtemperaturen unter $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ oder über $55\text{ }^{\circ}\text{C}$ und nicht bei übermäßiger Luftfeuchtigkeit (über 95 % nicht kondensierende relative Luftfeuchtigkeit).

Wenn das Thermometer an einem Ort aufbewahrt wird, der kälter oder wärmer ist als der, in dem es verwendet wird, geben Sie dem Gerät 30 Minuten lang Zeit sich an die Raumtemperatur anzupassen, bevor Sie eine Messung vornehmen.

Eine Person muss sich 30 Minuten lang im selben Raum wie das Thermometer aufhalten, bevor eine Messung vorgenommen wird. Wenn sich die Person in einem Raum aufhält, der mehr als einige Grad wärmer oder kälter ist als der Raum, in dem sich das Thermometer befindet, hat dies Auswirkungen auf die Genauigkeit der Messung.

VERWENDEN SIE DAS THERMOMETER NICHT bei Anzeichen von Schäden am Scanner oder am Thermometer selbst. Versuchen sie, **NICHT** das Produkt zu reparieren.

Führen Sie **NIEMALS** einen spitzen Gegenstand in den Scanner-Bereich oder eine andere offene Oberfläche des Thermometers ein.

Dieses Thermometer besteht aus hochwertigen Feinteilen. Lassen Sie es **NICHT** fallen. Schützen Sie es vor starken Stoßeinwirkungen und Erschütterungen.

Verwenden Sie das Thermometer NICHT wenn es beschädigt, beeinträchtigt oder gelockert ist. Die Auswirkungen von beeinträchtigten Sensoren und Elektroden oder gelockerten Einzelteilen können die Leistung beeinträchtigen oder andere Probleme verursachen.

Ein erhöhte Temperatur kann, insbesondere bei Neugeborenen und Kleinkindern, oder bei Erwachsenen die alt oder schwach sind oder ein geschwächtes Immunsystem haben, auf eine ernsthafte Erkrankung hinweisen. Holen Sie bei erhöhter Temperatur bei folgenden Personen umgehend fachkundigen Rat ein:

- Bei Neugeborenen und Kleinkindern unter 3 Monaten (konsultieren Sie umgehend Ihren Arzt / Ihre Ärztin, wenn die Temperatur 37,4 °C übersteigt)
- Personen über 60 Jahre (Fieber kann bei älteren Menschen abgeschwächt oder nicht vorhanden sein)
- Personen mit Diabetes mellitus oder einem geschwächten Immunsystem (z.B. HIV-positiv, Chemotherapie bei Krebs, chronische immunsuppressive Behandlung, Entfernung der Milz)
- Bettlägerige Personen (z.B. Pflegeheimpatienten, Schlaganfall, chronische Krankheit, Querschnittslähmung, Quadriplegie, nach einer Operation)
- Ein/e Transplantat-Patient/in (z. B. Leber, Herz, Lunge oder Niere)

Lassen Sie **NICHT** zu, dass Kinder ihre Körpertemperatur unbeaufsichtigt messen.

Kontaktieren Sie bitte Ihren Arzt bei Symptomen wie unerklärlicher Gereiztheit, Erbrechen, Durchfall, Dehydrierung, Veränderung des Appetits oder der Aktivität, Anfall, Muskelschmerzen, Frösteln, steifer Nacken, Schmerzen beim Wasserlassen usw., selbst dann, wenn kein Fieber vorliegt.

Auch wenn kein Fieber vorhanden ist, kann es möglich sein, dass Personen mit einer normalen Temperatur medizinisch untersucht werden sollten. Bei Personen die Antibiotika, Schmerzmittel oder fiebersenkende Mittel einnehmen, sollte der Schweregrad der Erkrankung nicht allein anhand einer Temperaturmessung bestimmt werden.

Ändern Sie dieses Produkt **NICHT** ohne die Genehmigung des Herstellers.

Wie funktioniert das Braun Sensian™ 3?

Das Braun Sensian™ 3 Stirnthermometer misst ohne Berührung die Infrarotwärme, die von der Haut in der Mitte der Stirn direkt über den Augenbrauen abgegeben wird. Diese erfasste Energie wird durch die Linse gesammelt und in einen oralen Gegenwert umgewandelt.

Das Braun Sensian™ 3 Stirnthermometer wurde klinisch getestet und hat sich als sicher und genau erwiesen, wenn es gemäß der Gebrauchsanweisung verwendet wird.

Hinweise zur Temperaturmessung

Es ist wichtig, die normale Temperatur der jeweiligen Person zu kennen, wenn diese gesund ist. Nur so kann Fieber genau diagnostiziert werden. Messen Sie die Temperatur im gesunden Zustand mehrmals, um die normale Temperatur zu ermitteln.

Die normale Temperatur eines Kindes kann zwischen 37,7 °C (99,9 °F) und 36,1 °C (97,0 °F) liegen. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bis zu 0,6 °C (1,0 °F) weniger als eine rektale digitale Messung anzeigt, da es eine orale Äquivalenzmessung liefert.

HINWEIS: Das Thermometer und die zu messende Person sollten mindestens 30 Minuten dieselbe Umgebungstemperatur haben, um die Messgenauigkeit nicht zu beeinträchtigen.

Halten Sie das Thermometer und die Stirn IMMER still, wenn eine Messung vorgenommen wird. Bewegen Sie das Thermometer **NICHT** bis Sie den letzten Piepton hören (es sei denn, es ist im Lautlos-Modus).

Stillende Mütter sollten direkt nach dem Stillen keine Temperaturmessung vornehmen oder vornehmen lassen, da Stillen die Körpertemperatur beeinflusst.

Sie sollten vor dem/während des Messens der Temperatur nicht trinken, essen oder sich bewegen. Nehmen Sie 10 Minuten vor dem Durchführen einer Messung Hüte/Mützen ab.

Entfernen Sie vor der Messung Schmutz oder Haare von der Stirn. Warten Sie 10 Minuten nach der Reinigung der Stirn, bevor Sie eine Messung vornehmen.

Führen Sie die Messung **IMMER** genau nach Anweisung durch. Wenn die Messung an nicht vorgesehenen Stellen erfolgt, können die Temperaturergebnisse variieren.

In den folgenden Situationen wird empfohlen, drei Temperaturmessungen an derselben Stelle vorzunehmen und den höchsten Wert der drei Messungen als Messwert zu verwenden:

- Neugeborene in den ersten 100 Tagen nach der Geburt.
- Kinder unter drei Jahren mit einem geschwächten Immunsystem und bei denen das Vorhandensein oder Fehlen von Fieber von kritischer Bedeutung ist.
- Wenn der Benutzer zum ersten Mal lernt, wie das Thermometer verwendet wird. (Bis er/sie sich mit dem Gerät vertraut gemacht hat und konsistente Messwerte erhält).

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

- Entfernen Sie vor der Messung mit einem trockenen Tuch Schmutz oder Schweiß von der Stirn.
- Vermeiden Sie für mindestens 30 Minuten vor der Messung jegliche kühlenden oder wärmenden Stoffe auf der Stirn.
- Entfernen Sie Decken und Kissen vom Kopf und vom Gesicht vor der Messung.
- Messen Sie die Temperatur **NICHT** über Narbengewebe, offenen Wunden oder Schürfwunden.
- Lagern Sie das Thermometer **IMMER** in einer trockenen und sauberen Umgebung. Lagern Sie es **NICHT** in Bereichen mit scharfen Gegenständen, die den Sensor verkratzen könnten. Schmutz, Ablagerungen und Kratzer beeinträchtigen die Genauigkeit der Temperaturmesswerte.

So verwenden Sie Ihr Braun Sensian™ 3 Stirnthermometer

HINWEIS: Das Thermometer und die Person sollten mindestens 30 Minuten lang in derselben Umgebungstemperatur sein.

1. Einschalten

Drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste. Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet auf, die Startsequenz beginnt und Sie hören einen Piepton.

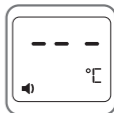


Sofern eine Temperaturmessung bereits erfolgt ist, zeigt der Bildschirm die zuletzt gemessene Temperatur an, bevor er zum Bereitschaftsbildschirm wechselt.



2. Bereit

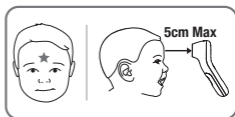
Wenn das Gerät bereit ist, werden drei gestrichelte Linien auf dem Bildschirm angezeigt.




3. Positionierung

Richten Sie das Thermometer mit einem Abstand von 1-5 cm zwischen den Augenbrauen auf die Mitte der Stirn.

Wenn der Bereich zwischen den Augenbrauen von Haaren, Schweiß oder Schmutz bedeckt ist, entfernen Sie diese Störfaktoren zuerst, um die Messgenauigkeit zu verbessern. Es ist wichtig sowohl das Thermometer als auch die Stirn während der Messung ruhig zu halten. Bewegungen wirken sich auf die Temperaturmessung aus.



4. Temperatur messen

Drücken Sie auf die Temperaturtaste,  um die Temperatur zu messen. Das Thermometer beginnt mit der Messung. Sobald die Messung abgeschlossen ist, ertönt ein Piepton.


5. Temperatur ablesen

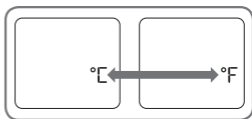
Lesen Sie die Temperaturmessung ab.


6. Ausschalten

Drücken Sie zum Ausschalten die Ein/Aus-Taste. Das Thermometer schaltet sich automatisch ab, wenn es 20 Sekunden lang nicht benutzt wurde. Während des Ausschaltens erscheint auf dem Display „AUS“.

Temperatur zwischen °C und °F wechseln

1. Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Lautsprechertaste  4 Sekunden lang gedrückt. Das Display wechselt zwischen °C und °F.

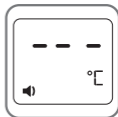


2. Wählen Sie gewünschte Skala aus, indem Sie erneut auf die Lautsprechertaste drücken . Das Display wechselt nicht mehr zwischen °F und °C und bleibt auf der von Ihnen ausgewählten Skala.




3. Nach 3 Sekunden schaltet sich das Thermometer automatisch aus.

4. Die gewählte Skala wird beim Einschalten des Geräts angezeigt.

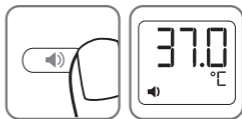


Ändern des Tonmodus

Um den Lautlos-Modus zu aktivieren, drücken Sie auf die Taste „Tonmodus“ . Auf dem Bildschirm wechselt das Lautsprecher-Symbol zum stumm geschaltet-Symbol. Jetzt befindet sich das Thermometer im Lautlos-Modus.







Um den Lautlos-Modus zu deaktivieren, drücken Sie auf die Taste „Ton-Modus“. Das stumm geschaltet-Symbol wechselt zum regulären Lautsprecher-Symbol.



Kalibrierung

Das Thermometer wird zum Zeitpunkt der Herstellung zunächst kalibriert. Wenn dieses Thermometer gemäß den Gebrauchsanweisungen verwendet wird, ist eine regelmäßige Neu Anpassung nicht erforderlich. Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt die Genauigkeit in Frage stellen, wenden Sie sich bitte an die Verbraucherbetreuung.

Fehler und Fehlerbehebung

Fehlermeldung	Situation	Lösung
	<p>Wenn die Batterie schwächer wird, blinkt auf dem Display das Warnsymbol für niedrige Batterie auf. Das Gerät kann jedoch so lange verwendet werden, bis die Batterielaufzeit 0 % erreicht hat.</p>	<p>Batterien austauschen.</p>
	<p>Wenn das Batteriesymbol das einzige Symbol ist, das auf dem Display angezeigt wird, funktioniert das Gerät nicht mehr. Die Batterie muss umgehend ausgetauscht werden.</p>	<p>Batterien austauschen.</p>
	<p>Diese Meldung wird angezeigt, wenn die gemessene Temperatur niedriger als 34 °C (93,2 °F) oder höher als 43 °C (109,4 °F) ist, oder wenn die Raumtemperatur außerhalb des Bereichs von 15 °C – 40 °C (59 °F – 104 °F) liegt.</p>	<p>Wiederholen Sie die Temperaturmessung, wie es im Abschnitt „So verwenden Sie...“ beschrieben ist.</p>
	<p>Keine Display-Anzeige. Das Thermometer wird nicht mit Strom versorgt.</p>	<p>Bitte überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. Überprüfen Sie des Weiteren die Polung (<+> and <->) der Batterien.</p> <p>Wenn das Thermometer nach wie vor nicht funktioniert, setzen Sie sich mit der Kundenbetreuung in Verbindung.</p>
	<p>Systemfehler – Die Selbsttest-Anzeige blinkt kontinuierlich und es folgt kein Bereit-Piepton und das Bereit-Symbol wird nicht angezeigt.</p> <p>Wenn der Fehler weiterhin besteht.</p> <p>Wenn der Fehler immer noch besteht.</p>	<p>Warten Sie 1 Minute, bis sich das Thermometer automatisch ausschaltet, und schalten Sie es dann wieder ein.</p> <p>... setzen Sie das Thermometer zurück, indem Sie die Batterien entfernen und wieder einlegen.</p> <p>... wenden Sie sich bitte an den Kunden-Support.</p>

Pflege und Reinigung

Verwenden sie zum Reinigen des Thermometers und des Messensors einen Alkoholtupfer oder ein mit Alkohol befeuchtetes Wattestäbchen (70 % Isopropyl). Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Thermometers eindringt. Verwenden Sie **NIEMALS** scheuernde Reinigungsmittel, Verdüner oder Benzol zum Reinigen und tauchen Sie das Thermometer **NIEMALS** in Wasser oder andere Reinigungsflüssigkeiten ein. Warten Sie 10 Minuten nach dem Reinigen, bevor Sie eine Temperaturmessung vornehmen.

Führen Sie **NIEMALS** einen spitzen Gegenstand in den Scanner-Bereich oder eine andere offene Oberfläche des Thermometers ein.

Batterien ersetzen

Das Braun Sensian™ 3 Thermometer wird mit 2 AAA-Batterien geliefert. Ersetzen Sie diese durch 2 neue AAA-Batterien, wenn das blinkende Batteriesymbol auf dem LCD-Display erscheint. Schieben Sie zum Auswechseln der Batterien die Batteriefachabdeckung auf und nehmen Sie die Batterien heraus. Ersetzen Sie die Batterien und achten Sie darauf, dass sie richtig ausgerichtet sind, wie im Batteriefach angegeben. Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, um eine Beschädigung des Thermometers durch eine auslaufende Batterie zu vermeiden.



Werfen Sie nur leere Batterien weg. Sie gehören nicht in den Hausmüll und sollten bei entsprechenden Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler entsorgt werden.

Untersuchung

In Europa sollten alle schwerwiegenden Vorfälle (z. B. Tod, lebensbedrohliche Verletzungen, chirurgische Eingriffe usw.), die in Zusammenhang mit diesem Thermometer aufgetreten sind, KAZ Europa (siehe Helen of Troy Kundenservicenummer) und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedsstaats gemeldet werden.

REF-, Chargen- und Seriennummer Ihres Produkts müssen angegeben werden, da sie für die Aufzeichnung und Abwicklung Ihrer Anfrage oder Beanstandung erforderlich sind. Chargen- und Seriennummer befinden sich im Batteriefach. Das Herstellungsdatum wird durch die Chargennummer angegeben und kann, wie unten erläutert, abgeleitet werden:

Die ersten 3 Zahlen nach der Chargen-Nr. bezeichnen den Tag des Jahres der Fertigung. Die nächsten beiden Zahlen sind die letzten Ziffern des Kalenderjahres der Fertigung und der/die Buchstabe(n) am Ende zeigen den Fertigungsstandort des Produkts an. Z. B.: CHARGEN-Nr.: 12313tav: Dieses Produkt wurde am Tag 123 im Jahr 2013 vom Hersteller mit dem Code tav gefertigt.

2 Jahre begrenzte Garantie

Lesen Sie vor der Benutzung dieses Geräts bitte alle Anweisungen durch. Bewahren Sie als Nachweis des Kaufdatums den Kaufbeleg auf. Der Quittungsbeleg muss vorgelegt werden, wenn Sie innerhalb des relevanten Garantiezeitraums Ansprüche geltend machen möchten. Ohne Kaufnachweis im Rahmen der Garantie erhobene Ansprüche sind ungültig.

Ihr Gerät hat eine Garantie für zwei Jahre (2 Jahre ab dem Kaufdatum).

Diese Garantie deckt Material- oder Verarbeitungsfehler bei normaler Verwendung ab. Fehlerhafte Geräte, die diese Kriterien erfüllen, werden kostenlos ersetzt.

Die Garantie deckt KEINE Defekte oder Schäden ab, die sich aus unsachgemäßer Benutzung oder der Nichtbefolgung der Gebrauchsanweisung ergeben. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät geöffnet, manipuliert oder mit Teilen oder Zubehör verwendet wird, die/das nicht von Braun sind/ist, oder wenn Reparaturen von nicht autorisierten Personen vorgenommen werden.

Zubehör und Verbrauchsmaterialien sind von jeglicher Garantie ausgeschlossen.

Besuchen Sie für Supportanfragen bitte www.hot-europe.com/support. Servicekontaktinformationen finden Sie am Ende dieses Benutzerhandbuchs.

Diese Garantie gilt nur für Europa, Russland, den Nahen Osten und Afrika.

Nur GB: Ihre gesetzlichen Rechtsansprüche als Verbraucher sind davon nicht betroffen.

Produktspezifikation

Typ:	Berührungslos an der Stirn (BNT050)
Messbereich:	34,0 °C–43,0 °C (93,2 °F–109,4 °F)
Messstelle:	Stirn
Messgenauigkeit:	0,1 °C (0,1 °F)
Labor-Genauigkeit:	±0,2 °C für den Bereich 35,0 °C–42,0 °C (±0,4 °F bei 95,0 °F–107,6 °F) ±0,3 °C (±0,5 °F) außerhalb des Bereichs 35,0 °C–42,0 °C (95,0 °F–107,6 °F)
Klinisch nachgewiesene Präzision:	Klinische Leistung und Protokolle sind auf Anfrage erhältlich. Dieses Thermometer zeigt eine berechnete orale Äquivalenzschätzung an
Display:	LCD-Anzeige, 4 Ziffern plus Sondersymbole
Ton:	Audio: 1 Piepton von 0,4 Sekunden
Dauer	
Betriebstemperatur:	15 °C–40 °C (59 °F–104 °F)
Lagerungs-/Transporttemperatur:	-25 °C–55 °C (-13 °F–131 °F)
Luftfeuchtigkeit:	15–95 %, nicht kondensierend
Druck:	700–1060 hPa
Automatisches Abschalten:	Innerhalb von ca. 20 Sekunden
Gewicht:	93,2 g (mit Batterien), 71,5 g (ohne Batterien)
Größe:	55 mm x 38 mm x 149 mm
Batterie:	(2) AAA Batterien, mindestens 500 Messungen
Lebensdauer	5 Jahre
Referenzkörperstelle:	Orales Äquivalent

Die gemessene Temperatur wird in einen Wert umgerechnet, der einem oralen Messwert entspricht.

Dieses Medizinprodukt trägt das CE-Zeichen und wurde in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und anderen geltenden Richtlinien und/oder Verordnungen hergestellt, wie in der EU-Konformitätserklärung angegeben. Die volle Verantwortung für die Konformität des Produkts mit der Norm wird von Kaz Europe Särl in der Schweiz übernommen.

ASTM Anforderungen an die Laborgenauigkeit im Displaybereich der Temperaturanzeige von 37 °C bis 39 °C (98–102 °F) betragen ± 0,2 °C (± 0,4 °F) für Infrarot-Thermometer, während die Anforderungen für Quecksilber- und elektronische Thermometer gemäß den ASTM-Normen E667-86 und E1112-86 ± 0,1 °C (± 0,2 °F) sind.



Siehe Gebrauchsanweisung
(blaues Symbol)



Produkt mit
Anwendungsteilen vom Typ
BF



Elektronische
Gebrauchsanweisung
konsultieren



Betriebstemperatur



Lagertemperatur



15%
Feuchtigkeit bei Betrieb
und Lagerung



Chargencode



Seriennummer



Katalognummer



Medizingerät



Hersteller



Autorisierter Vertreter in
der Europäischen
Gemeinschaft



Eindeutige Geräteerkennung

Gerät mit interner Stromversorgung

Dauerbetrieb

IP22: Schutz vor Fremdkörpern mit einem Durchmesser von mehr als 12,5 mm und Tropfwasser bei einer Neigung von 15°.

MEDIZINISCHE AUSRÜSTUNG erfordert bestimmte Vorsichtsmaßnahmen gemäß der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (kurz: Für eine detaillierte Beschreibung der EMV-Anforderungen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Tragbare oder mobile HF-Kommunikationsgeräte können MEDIZINISCHE ELEKTRISCHE GERÄTE beeinträchtigen.











Bitte das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht in den Hausmüll geben. Altgeräte können bei Ihrem Händler oder bei einer in ihrem Land üblichen Sammelstelle entsorgt werden.

Descripción del producto (vea la página 2)

- 1 Interruptor de encendido y apagado
- 2 Escáner de temperatura
- 3 Pantalla LCD*
- 4 Botón de medición de la temperatura
- 5 Puerta de las pilas
- 6 Interruptor del modo silencioso
- 7 Guía para apuntar
- 8 Guía de distancia

*Iconos de la pantalla LCD

- a.  El altavoz indica que el sonido está activado  o desactivado 
- b.  El icono de la pila indica lo siguiente:
parpadeante  = baja,  = agotada
- c.  Indica que la medición de la temperatura es en Celsius
- d. M  Indica la última medición realizada del dispositivo

Gracias por adquirir el termómetro de frente Braun Sensian™ 3 Non-contact (BNT050). Este termómetro es un producto de alta calidad que incorpora los últimos avances tecnológicos y se ha sometido a pruebas de conformidad con los estándares internacionales. Con su tecnología exclusiva, el producto puede proporcionar una lectura estable y precisa con cada medición. El termómetro realiza una autocomprobación cada vez que se enciende para garantizar la precisión de las mediciones.

Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar este producto y consérvelas junto con éste en un lugar seguro.

Uso previsto y contraindicaciones

Este termómetro de frente con función sin contacto es un aparato infrarrojos de mano que funciona con pilas y está destinado a la toma intermitente de la temperatura del cuerpo humano en un entorno de uso doméstico en personas de todas las edades, excepto bebés prematuros y pequeños para la edad gestacional, utilizando el centro de la frente como punto de medición.

Este termómetro no está destinado para uso clínico en un entorno profesional, sino únicamente para uso doméstico.

Tampoco está diseñado para interpretar temperaturas hipotérmicas. Si el dispositivo presentara una temperatura de 35,7 °C (o 96,3 °F) o menos y la persona presentara síntomas o comportamientos atípicos, consulte con su médico o con un profesional de la salud.

Este termómetro no está diseñado para usarlo en bebés prematuros ni en bebés pequeños para la edad gestacional. Un bebé prematuro es aquel nacido antes de completar las 37 semanas de embarazo. Un bebé demasiado pequeño para

su edad de gestación se define como un recién nacido (desde su nacimiento hasta las 4 semanas), nacido a las 37 semanas o más tarde pero con un peso por debajo de un percentil 10 para recién nacidos de su misma edad de gestación.

El uso de este termómetro no es un sustituto de la consulta con su médico.



Advertencias y precauciones

Mantener fuera del alcance de los niños menores de 12 años.

No utilice **NUNCA** el termómetro para fines distintos para los que está destinado. Siga las precauciones de seguridad generales al utilizarse con niños.

No sumerja **NUNCA** el termómetro en agua u otros líquidos (no es resistente al agua). Para su limpieza y desinfección, siga las instrucciones de la sección «Cuidado y limpieza».

NO exponga este termómetro a temperaturas extremas, inferiores a -25 °C o superiores a 55 °C (inferiores a -13 °F o superiores a 131 °F) ni a una humedad excesiva (humedad relativa sin condensación superior al 95 %).

En caso de guardar el termómetro en un lugar más frío o más cálido de lo normal, permita que se aclimate a la temperatura ambiente de la sala durante 30 minutos antes de tomar una medición.

La persona deberá estar en un espacio interior y en la misma habitación que el termómetro 30 minutos antes de tomar la medición. Si la persona está en un espacio interior pero en una habitación que está más de unos pocos grados más caliente o más fría que la habitación en la que está el termómetro, esto afectará a la precisión de la lectura.

NO utilice este termómetro si observa signos de daños en el escáner o en el propio termómetro. En caso de daños, **NO** intente reparar el producto.

No inserte **NUNCA** objetos punzantes en la zona del escáner o en cualquier superficie abierta del termómetro.

Este termómetro contiene partes de precisión de alta calidad. **NO** deje caer el instrumento. Protéjalo de golpes e impactos fuertes.

NO utilice el dispositivo si está dañado/deteriorado/suelto de alguna manera. Los efectos de los sensores y electrodos deteriorados, o los electrodos sueltos, pueden mermar el rendimiento o causar otros problemas.

Una elevación de la temperatura podría ser una señal de enfermedad, sobre todo en neonatos y niños pequeños, o en adultos mayores, frágiles o con un sistema inmune debilitado. Consulte con un profesional de inmediato si se da una elevación de temperatura en:

- Neonatos y niños menores de 3 meses (consulte con su médico inmediatamente si la temperatura supera los 37,4 °C [99,4 °F]).
- Sujetos mayores de 60 años (la fiebre puede mitigarse o no aparecer en sujetos mayores).
- Pacientes con diabetes mellitus o con un sistema inmunitario debilitado (ej., seropositivo, quimioterapia, tratamiento crónico inmunosupresivo, esplenectomía).

- Pacientes encamados (por ejemplo, pacientes de residencia de ancianos, que hayan sufrido un ictus, una enfermedad crónica, parapléjicos, tetrapléjicos o que se estén recuperando de una intervención quirúrgica).
- Pacientes sometidos a un trasplante (hígado, corazón, pulmón, riñón).

NO permita que los niños se tomen ellos mismos la temperatura sin supervisión.

Consulte con su médico en caso de síntomas como irritabilidad inexplicable, vómitos, diarrea, deshidratación, cambios de apetito o actividad, convulsiones, dolor muscular, escalofríos rigidez en el cuello, dolor al orinar etc., incluso sin presencia de fiebre.

Aún con ausencia de fiebre, las personas con temperatura normal pueden seguir requiriendo atención médica. No se deberá evaluar a aquellas personas que tomen antibióticos, analgésicos o antipiréticos únicamente sobre la base de la lectura de su temperatura para determinar la gravedad de su enfermedad.

NO modifique este equipo sin la autorización del fabricante.

¿Cómo funciona el termómetro Braun Sensian™ 3?

El termómetro de frente Braun Sensian™ 3 sin contacto mide la energía infrarroja irradiada desde la piel en el centro de la frente, justo encima de las cejas. Esta energía capturada se recopila a través de lentes y se convierte en un valor oral equivalente.

El termómetro Braun Sensian™ 3 ha sido probado clínicamente y se ha demostrado que resulta seguro y preciso cuando se usa siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones.

Consejos para tomar la temperatura

Es importante conocer la temperatura normal de cada individuo en estado saludable. Es la única manera de diagnosticar una fiebre. Tome varias lecturas con buena salud para poder determinar la temperatura normal.

La temperatura normal de un niño puede alcanzar los 37,7 °C (99,9 °F) y bajar hasta los 36,1 °C (97,0 °F). Tenga en cuenta que esta unidad lee hasta 0,6 °C (1,0 °F) menos que una medición rectal digital, ya que ofrece una lectura oral equivalente.

NOTA: Tanto el termómetro como la persona que se va a medir deberían estar a la misma temperatura ambiente por lo menos durante 30 minutos para evitar que afecte a la precisión de la lectura.

Mantenga SIEMPRE el termómetro y la frente quietos durante la lectura.

NO mueva el termómetro hasta que escuche el pitido final (a menos que esté en modo silencioso).

Las madres lactantes no deben tomarse la temperatura mientras o inmediatamente después de amamantar al bebé, ya que la lactancia puede afectar a la temperatura corporal.

El sujeto no podrá beber, comer o estar activo físicamente antes/durante la medición. Retire cualquier gorro y espere 10 minutos antes de medir.

Limpie la zona o retire el cabello de la frente antes de realizar una medición. Espere 10 minutos después de limpiar la frente antes de realizar una medición.

Tome **SIEMPRE** la temperatura exactamente como se indica. Los resultados de la temperatura pueden variar si se coloca en una posición incorrecta o a una distancia incorrecta de la frente.

En las siguientes situaciones se recomienda realizar tres mediciones en el mismo lugar y tomar como válido el valor más alto de las tres:

- Neonatos de menos de 100 días de vida desde el nacimiento.
- Niños menores de tres años de edad inmunodeprimidos o en los que la presencia o ausencia de fiebre sea una circunstancia crítica.
- Cuando el usuario esté aprendiendo a usar el termómetro por primera vez (hasta que se haya familiarizado con el equipo y obtenga unas lecturas consistentes).

Precauciones generales:

- Antes de la medición, limpie la zona y elimine el sudor de la frente con un paño seco.
- Evite aplicar paños calientes o fríos sobre la frente durante al menos 30 minutos antes de realizar la medición.
- Retire las mantas y almohadas de la cabeza y la cara antes de la medición.
- **NO** realice la medición de temperatura sobre cicatrices, heridas abiertas o abrasiones.
- Guarde **SIEMPRE** el termómetro en un entorno seco y limpio. **NO** lo guarde en áreas con objetos afilados que puedan rayar el sensor. La suciedad, los residuos y los arañazos afectarán a la precisión de las lecturas de temperatura.

Cómo usar el termómetro Braun Sensian™ 3

NOTA: Tanto el termómetro como la persona estarán a la misma temperatura ambiente por lo menos durante 30 minutos.

1. Encendido

Pulse y suelte el botón de encendido una vez. Se encenderá la luz de fondo una vez que comience la secuencia de encendido y se escuchará un pitido.

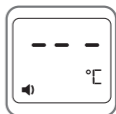


Si se ha tomado una temperatura anterior, la pantalla mostrará la última temperatura medida antes de pasar a la pantalla de termómetro listo.



2. Listo

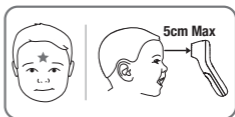
Cuando el dispositivo esté listo, aparecerán tres líneas discontinuas en la pantalla.




3. Colocación

Coloque el termómetro a una distancia de 1-5 cm (0,4-2 in) del centro de la frente, entre las cejas.

De estar la zona de las cejas cubierta con pelo, sudor o suciedad, limpie la zona previamente para una precisión de lectura mejorada. Es importante mantener el termómetro y la frente quietos durante la medición. Los movimientos afectarán a la lectura de temperatura.



4. Mida la temperatura

Pulse el botón de temperatura  para realizar una medición. El dispositivo realizará una lectura y oír un pitido cuando la lectura se haya completado.


5. Lea la temperatura

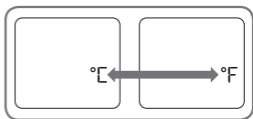
Lea la medición de la temperatura.


6. Para apagar

Pulse el interruptor de encendido y apagado para apagar. El dispositivo también se apagará automáticamente si no se usa al cabo de 20 segundos. La palabra «OFF» (apagado) aparecerá en la pantalla cuando comience a apagarse.

Para cambiar la temperatura entre °C y °F

1. Con el dispositivo apagado, mantenga pulsado el botón del altavoz  durante 4 segundos. La pantalla alternará entre °C y °F.

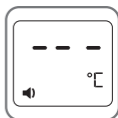


2. Seleccione la escala que desea pulsando de nuevo el botón del altavoz . La pantalla dejará de alternar entre °C y °F, y permanecerá en la escala que ha seleccionado.



3. Tras 3 segundos, el dispositivo se apagará automáticamente.

4. La escala seleccionada se mostrará al iniciar el dispositivo.



Cambio del modo de sonido

Para activar el modo silencioso, pulse el botón de «modo de sonido» . El icono del altavoz cambiará a un icono de altavoz silenciado en la pantalla, indicando que el termómetro está en modo silencioso.



Para desactivar el modo silencioso, pulse el botón de «modo de sonido». El icono del altavoz silenciado cambiará al icono del altavoz normal.

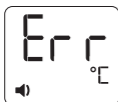


Calibrado

En un principio, el termómetro se calibra en el momento de su fabricación. Si se utiliza este dispositivo siguiendo las instrucciones de uso, no se necesita un reajuste periódico. Si en cualquier momento duda de su precisión, rogamos se ponga en contacto con atención al cliente.

Errores y resolución de problemas

Mensaje de error	Situación	Solución
	Cuando se estén agotando las pilas, en la pantalla parpadeará el símbolo de aviso de batería baja. No obstante, el dispositivo seguirá funcionando hasta que las pilas se agoten por completo.	Cambie las pilas.
	En caso de que solamente aparezca en la pantalla el símbolo de la pila de forma fija, no podrá utilizarse el dispositivo. Sustituya las pilas de inmediato.	Cambie las pilas.



Este mensaje aparecerá cuando la temperatura medida sea inferior a 34 °C (93,2 °F) o superior a 43 °C (109,4 °F), o cuando la temperatura ambiente esté fuera de los rangos de funcionamiento de 15 °C - 40 °C (59 °F - 104 °F).

Vuelva a medir la temperatura siguiendo estrictamente las instrucciones de la sección «Cómo usar».



Pantalla en negro. El termómetro no tiene energía.

Compruebe que se hayan colocado correctamente las pilas. Compruebe igualmente los polos («+» y «-») de las pilas.

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si el termómetro sigue sin funcionar.



Error del sistema: la pantalla de autocomprobación parpadea continuamente y no vendrá seguida por el pitido de listo y el símbolo de listo.

Si persiste el error.

Si el error todavía persiste.

Espere 1 minuto hasta que el termómetro se apague automáticamente; después, enciéndalo de nuevo.

...reinicie el termómetro quitando las pilas y volviéndolas a instalar.

...póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Cuidado y limpieza

Utilice un bastoncillo con alcohol o un algodón humedecido con alcohol (isopropílico al 70 %) para limpiar el termómetro y la sonda de medición. Asegúrese de que no entre líquido en el termómetro. No utilice **NUNCA** agentes limpiadores abrasivos, disolventes o benceno para limpiar, y no sumerja **NUNCA** el instrumento en agua u otros líquidos de limpieza. Espere 10 minutos tras limpiar antes de tomar una medición de temperatura.

No inserte **NUNCA** objetos punzantes en la zona del escáner o en cualquier superficie abierta del termómetro.

Sustitución de las pilas

El termómetro Braun Sensian™ 3 incluye 2 pilas tipo AAA. Sustituya las pilas por otras 2 pilas AAA cuando aparezca el símbolo parpadeante de la pila en la pantalla LCD. Para cambiar las pilas, deslice la tapa del compartimento para abrirlo y retire las pilas. Sustituya las pilas asegurándose de respetar la polaridad indicada dentro del compartimento. Retire las pilas del producto si no se va a utilizar durante periodos largos de tiempo para evitar dañar el termómetro por fugas de las pilas.



Deseche solo pilas vacías. No debe tirarlas en la basura doméstica, sino en un punto de recogida adecuado o en el punto de venta.

Consulta

En Europa, cualquier incidente grave (como muerte, lesiones que pongan en peligro la vida, intervención quirúrgica, etc.) que haya ocurrido en relación con este termómetro debe ser comunicado a Kaz Europe (consulte los números de atención al consumidor de Helen of Troy) y a la autoridad competente de su estado miembro.

Se deben tener a mano los números de serie y LOTE de su producto, ya que son esenciales para registrar y dar seguimiento a su consulta o reclamación. Los números de serie y de lote se encuentran en el espacio de las pilas. La fecha de producción viene dada por el número LOTE y puede ser descifrada según se explica a continuación:

Los tres primeros dígitos numéricos después del N° de lote (LOT) representan el día del año de fabricación. Los siguientes dos dígitos numéricos representan los últimos dos números del año de calendario de fabricación y las letras del final hacen referencia al lugar de fabricación. Por ejemplo: N° de lote (LOT No.): 12313tav, este producto fue fabricado el día 123, del año 2013 y el lugar de producción es "tav".

Garantía limitada de 2 años

Lea las instrucciones al completo antes de intentar el uso de este dispositivo. Conserve el recibo de compra como prueba y fecha de esta. Se presentará el recibo obligatoriamente con cada reclamación dentro del periodo de garantía relevante. Ninguna reclamación dentro del plazo de garantía tendrá validez sin una prueba de compra.

Su dispositivo está garantizado durante dos años (2 años) a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre los defectos de materiales o mano de obra que se produzcan bajo un uso normal; los dispositivos defectuosos que cumplan estos criterios serán reemplazados sin cargo alguno.

La garantía NO cubre defectos o daños causados por un abuso o por no seguir las instrucciones del usuarios. La garantía se anulará si se abre el dispositivo, se manipula o se utiliza con partes o accesorios de otra marca que no sea Braun, o si las reparaciones las lleva a cabo una persona no autorizada.

Los accesorios y consumibles están excluidos de cualquier garantía.

Para solicitar asistencia, visite www.hot-europe.com/support o busque la información de contacto del servicio al final de este manual del usuario.

Esta garantía es aplicable únicamente a Europa, Rusia, Oriente Medio y África.

Solo para Reino Unido: Esto no afecta a sus derechos estatutarios como consumidor.

Especificaciones del producto

Tipo:	frente sin contacto (BNT050)
Rango de medición:	34,0 °C – 43,0 °C (93,2 °F – 109,4 °F)
Lugar de la medición:	Frente
Resolución:	0,1 °C (0,1 °F)
Precisión de laboratorio:	±0,2 °C para el rango 35,0 °C – 42,0 °C (±0,4 °F para el rango 95,0 °F – 107,6 °F) ±0,3 °C (±0,5 °F) para el rango fuera de 35,0 °C – 42,0 °C (95,0 °F – 107,6 °F)
Precisión clínica:	El rendimiento clínico y los protocolos están disponibles previa solicitud. Este termómetro muestra una estimación oral equivalente calculada.
Pantalla:	Pantalla de cristal líquido, 4 dígitos e iconos especiales
Acústica: duración	Audio: 1 pitido de 0,4 segundos de
Temperatura de funcionamiento:	15 °C – 40 °C (59,0 °F – 104 °F)
Temperatura de almacenamiento/ transporte:	-25 °C – 55 °C (-13 °C – 131 °F)
Humedad:	15–95 % sin condensación
Presión:	700–1060 hPa (0,7–1,06 atm)
Apagado automático:	Aprox. 20 segundos
Peso:	93,2 g (con pilas) y 71,5 g (sin pilas)
Tamaño:	55 mm × 38 mm × 149 mm
Intervalos de almacenamiento prolongado Pilas:	(2) pilas de tipo AAA; un mínimo de 500 mediciones
Vida útil:	5 años.
Sitio del cuerpo de referencia:	Equivalente oral

La temperatura medida se convierte a un valor oral equivalente.

Este producto sanitario lleva la marca CE y está fabricado en conformidad con la Directiva 2011/65/UE relativa a Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS) y otras directivas o normativas aplicables, tal como se especifica en la Declaración de Conformidad de la UE. KAZ Europe Sàrl, Suiza, asume la plena responsabilidad de la conformidad del producto con la normativa en vigor.

La exactitud requerida por el laboratorio ASTM para pantallas de termómetros infrarrojos dentro del intervalo de 37 a 39 °C (98 a 102 °F) es de ± 0,2 °C (± 0,4 °F), mientras que para termómetros de mercurio y termómetros electrónicos, las normas ASTM E667-86 y E1112-86 requieren ± 0,1 °C (± 0,2 °F).



Consulte el manual de instrucciones (símbolo azul)



Equipo con piezas aplicadas tipo BF



Consulte las instrucciones electrónicas de uso



Temperatura de funcionamiento



Temperatura de almacenamiento



LOT

Código de lote

SN

Número de serie

REF

Número de referencia

MD

Producto sanitario



Fabricante

EC REP

Representante autorizado en la Comunidad Europea

UDI

Identificador único de dispositivo

Equipo con alimentación interna

Funcionamiento continuo

IP22: Protegido contra objetos sólidos extraños de más de 12,5 mm de diámetro y el goteo de agua cuando se inclina a 15°

El EQUIPO MÉDICO ELÉCTRICO requiere precauciones especiales con respecto a la compatibilidad electromagnética (EMC). Si desea obtener información más completa sobre los requisitos de compatibilidad electromagnética, póngase en contacto con el equipo de atención al cliente.

Los equipos portátiles y móviles de comunicaciones por radiofrecuencia pueden afectar a los APARATOS ELÉCTRICOS MÉDICOS.










No deseche este producto junto con los residuos domésticos una vez agotada su vida útil. Puede desecharlo en una tienda de venta al público o un punto limpio debidamente autorizado.

Description du produit (voir page 2)

- 1 Bouton Marche/arrêt
- 2 Scanner de température
- 3 Écran LCD*
- 4 Bouton de mesure de la température
- 5 Couvercle du compartiment à piles
- 6 Interrupteur du mode silencieux
- 7 Viseur
- 8 Vérification de la distance

*icônes LCD

- a.  Le haut-parleur indique que le son est activé  ou désactivé 
- b.  L'icône pile indique, si elle clignote  = batterie faible,  = batterie vide
- c.  indique la mesure de température en Celsius
- d. M M indique la dernière mesure prise par l'appareil

Merci d'avoir acheté le thermomètre « Braun Sensian™ 3 frontal sans contact » (BNT050). Ce thermomètre est un produit de haute qualité intégrant une technologie de pointe et testé conformément aux normes internationales. Grâce à sa technologie exclusive, ce produit fournit des valeurs stables et précises à chaque mesure. Le thermomètre lance un autotest chaque fois que vous l'allumez, ce qui garantit la précision de chaque mesure.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit. Conservez la notice et le thermomètre en lieu sûr.

Usage prévu et contre-indications

Ce thermomètre sans contact est un thermomètre infrarouge portatif, fonctionnant à piles, conçu pour la mesure de la température corporelle humaine à domicile sur des individus de tous âges, à l'exception des bébés nés avant terme et petits par rapport à leur âge gestationnel. Les mesures doivent être prises au centre du front.

Ce thermomètre n'est pas prévu pour une utilisation clinique dans un environnement professionnel et est réservé à un usage domestique.

Ce thermomètre n'est pas conçu pour interpréter les températures hypothermiques. Si l'appareil affiche une température de 35,7 °C (96,3 °F) ou moins et que le sujet présente des symptômes ou des comportements atypiques, contactez votre médecin ou un professionnel de santé.

Ce thermomètre n'a pas été conçu pour être utilisé chez les bébés prématurés ou petits pour leur âge gestationnel. Un bébé prématuré est un bébé né avant 37 semaines de gestation. Un bébé petit pour son âge gestationnel est un nouveau-né (jusqu'à 4 semaines après sa naissance), né à 37 semaines ou plus

tard, et dont le poids est inférieur au 10ème percentile correspondant aux bébés du même âge gestationnel.

L'utilisation de ce thermomètre ne doit en aucun cas remplacer une consultation chez votre médecin.



Mises en garde et précautions

Conservez-le hors de la portée des enfants de moins de 12 ans.

NE JAMAIS utiliser le thermomètre à d'autres fins que celles énoncées dans cette notice. Respectez les précautions générales de sécurité lorsque vous l'utilisez chez l'enfant.

NE JAMAIS immerger le thermomètre dans l'eau ou d'autres liquides, il n'est pas étanche. Pour le nettoyer et le désinfecter, reportez-vous aux instructions fournies dans la section « Entretien et nettoyage ».

NE JAMAIS conserver ce thermomètre à des températures extrêmes (inférieures à -25 °C [-13°F] ou supérieures à 55 °C [140°F]) ou à une humidité excessive (supérieure à 55 % d'humidité relative sans condensation).

Si le thermomètre est conservé dans un lieu plus froid ou plus chaud que son lieu d'utilisation, laissez-le s'acclimater à la température ambiante pendant 10 minutes avant d'effectuer une mesure.

Avant toute mesure, la personne concernée doit se trouver à l'intérieur et dans la même pièce que le thermomètre depuis au moins 30 minutes. Si la personne se trouve à l'intérieur mais dans une pièce plus chaude ou plus fraîche que celle dans laquelle se trouve le thermomètre, cela affectera la précision de la mesure.

NE PAS utiliser le thermomètre si des dommages sont visibles sur le scanner ou sur le thermomètre lui-même. Si des dommages sont visibles, **n'essayez PAS** de réparer le produit.

NE JAMAIS insérer un objet pointu dans la zone du scanner ou toute autre surface ouverte du thermomètre.

Ce thermomètre est constitué de pièces de précision de haute qualité. **NE PAS** le faire tomber. Protéger des impacts et chocs violents.

NE PAS utiliser l'appareil s'il est d'une quelconque manière endommagé, abîmé ou mal assemblé. La dégradation des capteurs et des électrodes, ou le fait que les électrodes soient mal mises, peut dégrader les performances de l'appareil et causer d'autres problèmes.

Une élévation de température peut signaler une maladie grave, en particulier chez les adultes âgés, fragiles, dont le système immunitaire est affaibli, ou chez les nouveau-nés et les nourrissons. Consultez immédiatement un médecin en cas d'élévation de la température si vous prenez la température chez :

- des nouveau-nés et des nourrissons de moins de 3 mois (consultez immédiatement votre médecin en cas de température supérieure à 37,4 °C [99,4 °F])
- des individus de plus de 60 ans (la fièvre peut être atténuée, voire absente chez les patients âgés)

- des individus souffrant de diabète ou présentant un système immunitaire affaibli (par exemple en cas de séropositivité au VIH, de traitement anticancéreux par chimiothérapie, de traitement chronique par immunosuppresseurs, de splénectomie)
- des individus alités (par exemple patient en maison de soins de longue durée, ayant souffert d'un AVC, présentant une maladie chronique, une paraplégie, une quadriplégie, en rétablissement après une intervention chirurgicale)
- des patients transplantés (par exemple du foie, du cœur, du poumon, du rein).

Ne laissez PAS les enfants prendre leur température sans surveillance.

Consultez votre médecin si vous observez des symptômes tels qu'une irritabilité inexplicable, des vomissements, une diarrhée, une déshydratation, des changements d'appétit ou d'activité, des convulsions, une douleur musculaire, des tremblements, une raideur du cou, une douleur lors de la miction, etc., même en l'absence de fièvre.

Même en l'absence de fièvre, certains individus présentant une température normale pourraient tout de même avoir besoin de consulter un médecin. Chez les sujets prenant des antibiotiques, des antalgiques ou des antipyrétiques, l'évaluation de la gravité de la maladie ne doit pas se fonder sur les seules mesures de température.

NE JAMAIS modifier cet équipement sans l'autorisation du fabricant.

Comment fonctionne le Braun Sensian™ 3 ?

Le thermomètre Braun Sensian™ 3 frontal sans contact mesure l'énergie infrarouge émise par la peau au centre du front, juste au-dessus des sourcils. Cette énergie captée est recueillie par la sonde et convertie en une valeur de température buccale équivalente.

Le thermomètre Braun Sensian™ 3 a été testé cliniquement. Sa sécurité et sa précision ont été établies pour des utilisations conformes à cette notice.

Conseils pour la mesure de la température

Il est important de connaître la température normale d'une personne en bonne santé. Cela est impératif pour pouvoir diagnostiquer une fièvre avec certitude. Effectuez plusieurs mesures sur la personne en bonne santé afin de déterminer sa température normale.

La température normale d'un enfant peut être comprise entre 37,7 °C (99,9 °F) et 36,1 °C (97,0 °F). Gardez à l'esprit que cet appareil donne des mesures inférieures de 0,6 °C (1,0 °F) à une mesure par thermomètre numérique rectal, car il propose un équivalent de mesure buccale.

REMARQUE : Le thermomètre et l'individu doivent être exposés à la même température ambiante pendant au moins 30 minutes pour éviter toute influence sur la précision de la mesure.

TOUJOURS veiller à ce que le thermomètre et le front restent stables lors de la mesure. **NE PAS** bouger le thermomètre avant d'entendre le bip final (à moins que l'appareil soit en mode silencieux).

Les mères qui allaitent ne doivent pas prendre leur température elles-mêmes ou faire mesurer leur température par une autre personne pendant ou immédiatement après l'allaitement, car ce dernier peut affecter la température corporelle.

Les individus ne doivent ni boire, ni manger, ni pratiquer la moindre activité physique avant et pendant la mesure. Avant toute mesure, retirez les éventuels couvre-chefs et patientez 10 minutes.

Avant d'effectuer une mesure, éliminez toute saleté ou tout cheveu du front. Après le nettoyage, patientez 10 minutes avant d'effectuer la mesure.

Prenez toujours la température en suivant scrupuleusement les instructions. Les valeurs de température pourraient varier si le dispositif est mal positionné.

Dans les cas suivants, il est recommandé d'effectuer au moins trois mesures de température au même endroit et de conserver la plus élevée :

- nouveau-nés jusqu'à 100 jours.
- Enfants de moins de trois ans dont le système immunitaire est altéré et chez lesquels la présence ou l'absence de fièvre est un élément crucial.
- si l'utilisateur apprend à se servir du thermomètre pour la première fois (jusqu'à ce qu'il se soit familiarisé avec l'appareil et qu'il obtienne des valeurs cohérentes)

Précautions générales :

- Avant d'effectuer une mesure, éliminez toute saleté ou sueur du front à l'aide d'un linge sec.
- Ne placez aucun tissu rafraîchissant ou chauffant sur le front dans les 30 minutes qui précèdent la mesure, au minimum.
- Éloigner les couvertures et oreillers du visage avant d'effectuer la mesure.
- **NE PAS** mesurer la température sur des cicatrices, des plaies ouvertes ou des abrasions.
- **TOUJOURS** conserver le thermomètre dans un endroit propre et sec. **NE PAS** conserver avec des objets pointus ou coupants qui pourraient rayer le capteur. La saleté, les débris et les rayures pourront affecter la précision des mesures de température.

Comment utiliser le thermomètre Braun Sensian™ 3 ?

Remarque : Le thermomètre et l'individu doivent être exposés à la même température ambiante pendant au moins 10 minutes.

1. Mise en route

Appuyez une fois sur le bouton Marche/arrêt, puis relâchez-le. Le rétroéclairage va s'allumer, la séquence de démarrage va commencer, et vous entendrez un bip.

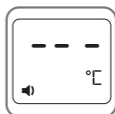


Si une autre température a été prise précédemment, l'écran affichera la dernière température mesurée avant d'afficher qu'il est prêt à l'emploi.



2. Appareil prêt à l'emploi

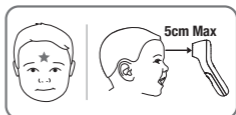
Lorsque l'appareil est prêt, trois tirets s'affichent à l'écran.




3. Positionnement

Placez le thermomètre à une distance de 1 à 5 cm du milieu du front, juste entre les sourcils.

Si la zone des sourcils est recouverte par des cheveux, de la transpiration ou de la saleté, nettoyez-la au préalable pour améliorer la précision de la mesure. Il est important que le thermomètre et le front restent stables pendant la mesure. Tout mouvement influencera la mesure de la température.



4. Mesure de la température

Appuyez sur le bouton de température  Pour prendre une mesure. L'appareil va procéder à l'opération et vous entendrez un bip lorsque la mesure a été prise.


5. Lecture de la température

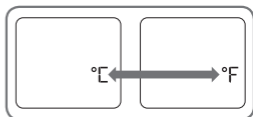
Lisez la mesure de température.


6. Mise hors tension de l'appareil

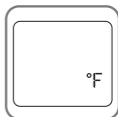
Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Il s'éteint automatiquement si vous ne l'utilisez pas pendant 20 secondes. Le mot OFF s'affiche à l'écran quand l'appareil s'éteint.

Comment modifier l'unité de mesure de la température entre °C et °F

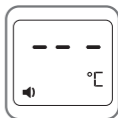
- Appareil éteint, appuyez sur le bouton haut-parleur et maintenez-le enfoncé  pendant 4 secondes. L'affichage va alterner entre °C et °F.




- Sélectionnez l'unité qui vous convient en appuyant à nouveau sur le bouton haut-parleur. . L'affichage cessera d'alterner entre °C et °F et pour rester fixé sur l'unité choisie.



- Au bout de 3 secondes, le thermomètre va s'éteindre automatiquement.
- L'unité choisie s'affichera au démarrage de l'appareil.



Changer le mode sonore

Pour activer le mode silencieux, appuyez sur le bouton Mode sonore de l'appareil . L'icône haut-parleur sera remplacée à l'écran par un haut-parleur barré, indiquant que le thermomètre est en mode silencieux.







Pour désactiver le mode silencieux, appuyez sur le bouton Mode sonore de l'appareil. L'icône haut-parleur barré sera remplacée à l'écran par un haut-parleur normal.



Étalonnage

Le thermomètre a été étalonné lors de sa fabrication. Si le thermomètre est utilisé conformément au mode d'emploi, un réajustement périodique n'est pas nécessaire. Si vous doutez de la précision de la mesure, veuillez contacter le service des relations avec le consommateur.

Erreurs et dépannage

Message d'erreur	Problème	Solution
	Lorsque l'autonomie des piles est trop basse, le symbole de pile faible clignote à l'écran. Le dispositif fonctionne cependant tant que la charge des piles n'a pas atteint 0 %.	Remplacez les piles.
	Si le seul symbole affiché est l'icône représentant une pile fixe, le dispositif ne peut pas fonctionner. Vous devez remplacer les piles immédiatement.	Remplacez les piles.
	Ce message s'affiche lorsque la température mesurée est inférieure à 34°C (93,2°F) ou supérieure à 43°C (109,4°F) ou lorsque la température ambiante est hors de la plage de fonctionnement soit 15°C à 40°C ou 59°F à 104°F.	Effectuez une nouvelle mesure de la température en respectant scrupuleusement les instructions de la section « Comment utiliser ».
	Écran vierge. Le thermomètre n'est pas alimenté.	Vérifiez que les piles sont correctement installées. Vérifiez également que la polarité (et <->) des piles est respectée. Contactez le Service Clients si le thermomètre ne fonctionne toujours pas.
	Erreur système – l'écran d'autocontrôle clignote en continu et n'est pas suivi du bip ni du symbole indiquant que le thermomètre est prêt. Si l'erreur persiste, Si l'erreur persiste toujours,	Attendez 1 minute jusqu'à ce que le thermomètre s'éteigne automatiquement, puis rallumez-le. ... réinitialisez le thermomètre en retirant les piles et en les remettant en place. veuillez contacter le service client.

Entretien et nettoyage

Nettoyez le corps du thermomètre et le capteur de mesure à l'aide d'un tampon d'alcool ou d'un tampon de coton imbibé d'alcool (isopropyl à 70 %). Veillez à ce que le liquide ne pénètre pas à l'intérieur du thermomètre. **NE JAMAIS** nettoyer l'appareil avec des agents de nettoyage abrasifs, des diluants ou du benzène et **NE JAMAIS** l'immerger dans de l'eau ou d'autres solutions de nettoyage. Après le nettoyage, patientez 10 minutes avant d'effectuer la mesure.

NE JAMAIS insérer un objet pointu dans la zone du scanner ou toute autre surface ouverte du thermomètre.

Changer les piles

Le thermomètre Braun Sensian™ 3 est fourni avec 2 piles AAA. Remplacez-les par 2 nouvelles piles AAA lorsque le symbole de pile clignotant apparaît sur l'écran LCD. Pour remplacer les piles, ouvrez le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser et retirez les piles. Remplacez les piles en veillant à les aligner correctement, conformément aux indications fournies dans le compartiment. Retirez les piles du produit si vous ne vous en servez pas pendant longtemps afin d'éviter tout dommage du thermomètre en cas de fuite des piles.



Éliminez uniquement les piles usagées. Elles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères mais être rapportées dans des points de collecte appropriés ou au point de vente.

Enquête

En Europe, tout incident grave (par exemple, un décès, une blessure potentiellement mortelle, une intervention chirurgicale...) survenu en relation avec ce thermomètre doit être signalé à Kaz Europe (voir les numéros du service consommateurs Helen of Troy) et à l'autorité compétente de votre État membre.

Les numéros de référence, de LOT et de série de votre produit doivent être fournis puisqu'ils sont essentiels pour enregistrer et suivre votre demande ou réclamation. Les numéros de LOT et de série figurent sur le compartiment à piles. La date de fabrication est indiquée par le numéro LOT et peut être déchiffrée tel que ci-dessous :

Les trois premiers chiffres du numéro de LOT représentent le jour de fabrication dans l'année. Les deux chiffres suivants représentent les deux derniers chiffres de l'année calendaire de fabrication et la/(les) lettre(s) à la fin désignent le site de production (par ex. : le LOT N° 12312tav indique que ce produit a été fabriqué le 123e jour de l'année 2013 sur le site de production « tav ».)

Garantie limitée de 2 ans

Veillez lire toutes les instructions avant d'essayer d'utiliser ce dispositif. Conservez votre reçu comme preuve d'achat indiquant également la date de votre achat. Ce reçu doit être présenté pour toute réclamation pendant la période de garantie. Aucune réclamation pendant la période de garantie ne sera acceptée sans preuve d'achat.

Votre dispositif est garanti Deux Ans (2 Ans) à compter de la date d'achat.

Cette garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication survenant dans le cadre d'une utilisation normale. Les dispositifs remplissant ces critères seront remplacés gratuitement.

Cette garantie ne couvre PAS les défauts ou les dommages résultant d'un usage abusif ou du non-respect des instructions d'utilisation. La garantie sera annulée si le dispositif est ouvert, manipulé ou utilisé avec des pièces ou des accessoires n'étant pas de marque Braun, ou si des réparations sont effectuées par des personnes non autorisées.

Les accessoires et les consommables sont exclus de la garantie.

Pour toute demande d'assistance, veuillez consulter le site www.hot-europe.com/support ou contacter notre service d'assistance aux coordonnées figurant à la fin de ce mode d'emploi.

La présente garantie est applicable aux pays de l'Europe, la Russie, les pays du Moyen-Orient et d'Afrique.

Royaume-Uni uniquement : cette garantie n'affecte pas vos droits en tant que consommateur.

Caractéristiques du produit

Type :	Frontal sans contact (BNT050)
Plage de mesure :	34 °C – 43 °C (93,2 °F – 109,4 °F)
Endroit de la mesure :	front
Résolution :	0,1 °C (0,1 °F)
Précision en laboratoire :	± 0,2 °C pour la plage 35.0 °C – 42.0 °C (± 0.4 °F pour la plage 95.0 °F – 107.6 °F) ± 0.3 °C (± 0.5 °F) pour les plages situées en-dehors de 35.0 °C – 42.0 °C (95.0 °F – 107.6 °F)
Précision clinique :	les performances et protocoles cliniques sont disponibles sur demande Ce thermomètre affiche un équivalent d'une mesure buccale
Écran :	Écran à cristaux liquides, 4 chiffres et icônes spéciales
Acoustique :	Audio :
Température de fonctionnement :	Bip unique d'une durée de 0,4 seconde 15 °C – 40 °C (59 °F – 104 °F)
Température de stockage/transport :	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Humidité :	15 % à 95 % sans condensation
Pression :	700-1 060 hPA (0,7-1,06 atm)
Arrêt automatique :	après environ 20 secondes
Poids :	93,2 g (avec les piles) et 71,5 g (sans les piles)
Dimensions :	55 mm x 38 mm x 149 mm
Plages de conservation longue	
Piles :	(2) piles AAA - au moins 500 mesures
Durée de vie :	5 ans.
Emplacement corporel de référence :	mesure orale équivalente

La température mesurée est convertie en une valeur buccale équivalente.

Ce produit porte le marquage CE et il est fabriqué conformément à la directive RoHS 2011/65/UE et aux autres directives et/ou règlements applicables, comme spécifié dans la Déclaration de Conformité UE. Kaz Europe SÀRL (Suisse) prend l'entière responsabilité de la conformité du produit à la norme.

Les exigences de précision du laboratoire ASTM dans la gamme d'affichage de 37 °C à 39 °C (98 °F à 102 °F) pour les thermomètres IR sont de ± 0,2 °C (± 0,4 °F), tandis que pour les thermomètres à tube de mercure et les thermomètres électroniques, les exigences selon les normes ASTM E667-86 et E1112-86 sont de ± 0,1 °C (± 0,2 °F).



Se référer au manuel
d'utilisation (symbole bleu)



Appareil comportant
des pièces appliquées de
type BF



Consultez le mode d'emploi
électronique



Température de
fonctionnement



Température de stockage



Humidité en service et de
stockage



Code de lot



Numéro de série



Numéro de référence



Dispositif médical



Fabricant



Représentant syndical
européen



Identificateur unique du
dispositif

Équipement à alimentation interne

Fonctionnement continu

IP22 : appareil protégé contre les corps étrangers solides allant jusqu'à 12,5 mm de diamètre, et les gouttes d'eau projetées à 15°.

Les APPAREILS ÉLECTROMÉDICAUX requièrent des précautions particulières en matière de compatibilité électromagnétique. Pour plus de détails sur les exigences en matière de perturbation électromagnétique, contactez le service des relations avec le consommateur.

Les appareils de communications RF portables et mobiles peuvent perturber les APPAREILS ÉLECTROMÉDICAUX.










Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Pour éliminer ce produit, rapportez-le au détaillant de votre région ou déposez-le dans l'un des points de collecte appropriés de votre pays.

Περιγραφή προϊόντος (βλ. σελίδα 2)

- 1 Κουμπί τροφοδοσίας
- 2 Σαρωτής θερμοκρασίας
- 3 Οθόνη LCD*
- 4 Κουμπί θερμοκρασίας
- 5 Θύρα μπαταρίας
- 6 Διακόπτης αθόρυβης λειτουργίας
- 7 Οδηγίες στόχευσης
- 8 Οδηγίες απόστασης

*Εικονίδια της οθόνης LCD

- α.  Το ηχείο δείχνει ότι ο ήχος είναι ενεργοποιημένος  ή απενεργοποιημένος  X
- β.  Το εικονίδιο της μπαταρίας υποδεικνύει, αναβοσβήνει  = χαμηλή,  = άδεια
- γ.  Υποδεικνύει τη μέτρηση θερμοκρασίας σε βαθμούς Κελσίου
- δ. M Το M υποδεικνύει την τελευταία μέτρηση της συσκευής

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του Ανέπαφου θερμόμετρου μετώπου Braun Sensian™ 3 (BNT050). Αυτό το θερμόμετρο είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας που ενσωματώνει την τελευταία λέξη της τεχνολογίας και έχει υποβληθεί σε δοκιμές σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα. Με τη μοναδική τεχνολογία του, το προϊόν μπορεί να παρέχει μια σταθερή, ακριβή ένδειξη με κάθε μέτρηση. Το θερμόμετρο εκτελεί αυτοδιαγνωστικό έλεγχο κάθε φορά που ενεργοποιείται, ώστε να διασφαλίζεται πάντα η ακρίβεια των μετρήσεων.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν και φυλάξτε τις οδηγίες και το θερμόμετρο σε ασφαλές μέρος.

Προβλεπόμενη χρήση και αντενδείξεις

Το Ανέπαφο θερμόμετρο αποτελεί φορητό θερμόμετρο μετώπου υπέρυθρης ακτινοβολίας, το οποίο λειτουργεί με μπαταρίες και προορίζεται για την περιοδική μέτρηση της θερμοκρασίας του ανθρώπινου σώματος σε οικιακό περιβάλλον σε ανθρώπους όλων των ηλικιών, εκτός από πρόωρα βρέφη και βρέφη με υπολειπόμενη ανάπτυξη για την ηλικία κύησης, χρησιμοποιώντας το κέντρο του μετώπου ως το σημείο μέτρησης.

Αυτό το θερμόμετρο δεν προορίζεται για κλινική χρήση σε επαγγελματικό περιβάλλον και είναι μόνο για οικιακή χρήση.

Αυτό το θερμόμετρο δεν προορίζεται για μέτρηση υποθερμικών θερμοκρασιών. Εάν η συσκευή υποδεικνύει θερμοκρασία 35,7 °C (96,3 °F) ή χαμηλότερη και το άτομο παρουσιάζει άτυπα συμπτώματα ή συμπεριφορές, απευθυνθείτε στον γιατρό σας ή σε έναν επαγγελματία του τομέα υγείας.

Αυτό το θερμόμετρο δεν προορίζεται για χρήση σε πρόωρα βρέφη ή βρέφη με υπολειπόμενη ανάπτυξη για την ηλικία κύησης. Ο όρος «πρόωρο» αναφέρεται

σε βρέφος που γεννήθηκε προτού ολοκληρωθούν 37 εβδομάδες κύησης. Ο όρος «υπολειπόμενη ανάπτυξη για την ηλικία κύησης» αναφέρεται σε νεογέννητο βρέφος (γέννηση έως και ηλικία 4 εβδομάδων) το οποίο γεννήθηκε την 37η εβδομάδα ή αργότερα, με βάρος κάτω από το 10ο εκατοστημόριο για νεογέννητα βρέφη με την ίδια ηλικία κύησης.

Η χρήση αυτού του θερμομέτρου δεν υποκαθιστά τη συμβουλή του γιατρού σας.



Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών.

Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ το θερμοόμετρο για σκοπούς διαφορετικούς από εκείνους για τους οποίους προορίζεται. Να εφαρμόζετε τα μέτρα γενικής προστασίας, όταν το χρησιμοποιείτε σε παιδιά.

Μη βυθίζετε ΠΟΤΕ το θερμοόμετρο στο νερό ή άλλα υγρά (δεν είναι αδιάβροχο). Για πληροφορίες σχετικά με τον καθαρισμό και την απολύμανση, ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα «Φροντίδα και καθαρισμός».

ΜΗ φυλάσσετε αυτό το θερμοόμετρο σε ακραίες θερμοκρασίες κάτω από $-25\text{ }^{\circ}\text{C}/-13\text{ }^{\circ}\text{F}$ ή πάνω από $55\text{ }^{\circ}\text{C}/131\text{ }^{\circ}\text{F}$ ή σε συνθήκες υπερβολικής υγρασίας (πάνω από 95% σχετική υγρασία χωρίς συμπύκνωση).

Εάν το θερμοόμετρο φυλάσσεται σε θέση όπου η θερμοκρασία είναι πιο ψυχρή ή πιο θερμή από εκείνη της θέσης όπου θα χρησιμοποιηθεί, αφήστε το να αποκτήσει θερμοκρασία δωματίου για 30 λεπτά πριν από τη θερμομέτρηση.

Ένα άτομο θα πρέπει να παραμένει στον ίδιο εσωτερικό χώρο και στο ίδιο δωμάτιο με το θερμοόμετρο για 30 λεπτά πριν από τη θερμομέτρηση. Σε περίπτωση που το άτομο βρίσκεται σε εσωτερικό χώρο αλλά σε δωμάτιο το οποίο είναι αρκετούς βαθμούς πιο ζεστό ή πιο ψυχρό από το δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται το θερμοόμετρο, θα επηρεάσει την ακρίβεια της μέτρησης.

ΜΗ χρησιμοποιείτε το θερμοόμετρο αν υπάρχουν ενδείξεις βλάβης στον σαρωτή ή στο ίδιο το θερμοόμετρο. Αν έχει υποστεί ζημιά, **ΜΗΝ** επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν.

Μην εισαγάγετε ΠΟΤΕ κάποιο αιχμηρό αντικείμενο στο εσωτερικό της περιοχής του σαρωτή ή σε οποιαδήποτε άλλη ανοιχτή επιφάνεια του θερμομέτρου.

Το θερμοόμετρο αυτό αποτελείται από εξαρτήματα υψηλής ποιότητας. **ΜΗΝ** αφήσετε τη συσκευή να πέσει κάτω. Προστατεύστε τη από δυνατό χτύπημα και τράνταγμα.

ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά/φθορά/αποσυναρμολόγηση με οποιονδήποτε τρόπο. Αισθητήρες και ηλεκτρόδια που έχουν φθαρεί, ή τυχόν αποσυναρμολογημένα ηλεκτρόδια, μπορεί να υποβαθμίσουν την απόδοση ή να προκαλέσουν άλλα προβλήματα.

Η αύξηση της θερμοκρασίας ενδέχεται να είναι ένδειξη σοβαρής ασθένειας, ειδικά σε νεογνά και νήπια, ή σε ενήλικες μεγάλης ηλικίας με αδύναμο ή εξασθενημένο ανοσοποιητικό σύστημα. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια, όταν παρουσιάζεται αύξηση της θερμοκρασίας στα εξής άτομα:

- Νεογνά και νήπια κάτω των 3 μηνών (συμβουλευτείτε τον γιατρό σας αμέσως μόλις η θερμοκρασία υπερβεί τους $37,4\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($99,4\text{ }^{\circ}\text{F}$))

- Άτομα ηλικίας άνω των 60 ετών (Ο πυρετός ενδέχεται να μετριάζεται ή να απουσιάζει σε άτομα μεγαλύτερης ηλικίας)
- Άτομα που πάσχουν από σακχαρώδη διαβήτη ή έχουν εξασθενημένο ανοσοποιητικό σύστημα (π.χ. είναι θετικά στον HIV, υποβάλλονται σε χημειοθεραπεία για καρκίνο, σε χρόνια θεραπεία με ανοσοκατασταλτικά φάρμακα, έχουν υποβληθεί σε σπληνεκτομή).
- Σε κλινίκες ασθενείς (π.χ. ασθενείς σε μονάδες φροντίδας ηλικιωμένων, που έχουν υποστεί εγκεφαλικό, με χρόνια πάθηση, με παραπληγία, με τετραπληγία, που αναρρώνουν μετά από χειρουργική επέμβαση).
- Ασθενείς που έχουν υποβληθεί σε μεταμόσχευση (π.χ. ήπατος, καρδιάς, πνεύμονα, νεφρού)

ΜΗΝ επιτρέπετε στα παιδιά να θερμομετρούνται χωρίς επίτηρηση.

Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας, αν παρατηρήσετε συμπτώματα όπως ανεξήγητη ευερεθιστότητα, έμετο, διάρροια, αφυδάτωση, αλλαγές στην όρεξη ή στη δραστηριότητα, επιληπτική κρίση, μυϊκό πόνο, ρίγος, δυσκαμψία του αυχένα, πόνο κατά την ούρηση κ.λπ., ακόμη και σε περίπτωση απουσίας πυρετού.

Ακόμη και σε περίπτωση απουσίας πυρετού, τα άτομα που παρουσιάζουν κανονική θερμοκρασία ενδέχεται πάραυτα να χρήζουν ιατρικής φροντίδας. Η αξιολόγηση της κατάστασης ατόμων που χρησιμοποιούν αντιβιοτικά, αναλγητικά ή αντιπυρετικά φάρμακα δεν θα πρέπει να βασίζεται αποκλειστικά στις ενδείξεις θερμοκρασίας για τον προσδιορισμό της σοβαρότητας της ασθένειας από την οποία πάσχουν.

ΜΗΝ τροποποιείτε αυτό τον εξοπλισμό χωρίς την εξουσιοδότηση του κατασκευαστή.

Πώς λειτουργεί το Braun Sensian™ 3;

Το Ανέπαφο θερμομέτρο μετώπου Braun Sensian™ 3 καταγράφει την ενέργεια της υπέρυθρης ακτινοβολίας που εκπέμπει το δέρμα στο κέντρο της περιοχής του μετώπου, ακριβώς πάνω από τα φρύδια. Η ενέργεια που καταγράφεται συλλέγεται μέσω του φακού και μετατρέπεται σε μια ισοδύναμη τιμή στοματικής μέτρησης.

Το θερμομέτρο Braun Sensian™ 3 είναι κλινικά δοκιμασμένο και αποδεδειγμένα ασφαλές και ακριβές, όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών λειτουργίας.

Συμβουλές θερμομέτρησης

Είναι σημαντικό να γνωρίζουμε την κανονική θερμοκρασία κάθε ατόμου, όταν αυτό είναι υγιές. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος διάγνωσης του πυρετού με ακρίβεια. Πραγματοποιήστε πολλές θερμομετρήσεις, όταν το άτομο είναι υγιές για να προσδιορίσετε την κανονική θερμοκρασία.

Η θερμοκρασία ενός παιδιού μπορεί να παρουσιάσει αύξηση στους 37,7 °C (99,9 °F) ή μείωση στους 36,1 °C (97,0 °F). Λάβετε υπόψη ότι η ένδειξη αυτής της μονάδας είναι κατά 0,6 °C (1,0 °F) χαμηλότερη από την πρωκτική ψηφιακή μέτρηση, καθώς παρέχει μέτρηση η οποία ισοδυναμεί με τη θερμοκρασία από το στόμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το θερμόμετρο και το άτομο που θερμομετρείται θα πρέπει να βρίσκονται σε ίδια θερμοκρασία περιβάλλοντος για τουλάχιστον 30 λεπτά, ώστε να αποφευχθούν ανακρίβειες στη μέτρηση.

Να κρατάτε ΠΑΝΤΑ το θερμόμετρο και το μέτωπο σε σταθερή θέση κατά τη θερμομέτρηση.

ΜΗ μετακινήσετε το θερμόμετρο αν δεν ακούσετε τον τελευταίο χαρακτηριστικό ήχο (εκτός εάν βρίσκεται σε αθόρυβη λειτουργία).

Οι μητέρες που θηλάζουν δεν θα πρέπει να λαμβάνουν θερμομετρήσεις του εαυτού τους ή άλλοι να κάνουν θερμομετρήσεις σε αυτές κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά το θηλασμό καθώς ο θηλασμός μπορεί να επηρεάσει τη θερμοκρασία του σώματος.

Τα άτομα δεν θα πρέπει να καταναλώνουν ποτά και τροφή, ούτε να επιδίδονται σε σωματικές δραστηριότητες πριν από ή κατά τη θερμομέτρηση. Βγάλτε τα καπέλα και περιμένετε 10 λεπτά πριν από τη θερμομέτρηση.

Απομακρύνετε τυχόν ρύπους ή μαλλιά από την περιοχή του μετώπου πριν από τη θερμομέτρηση. Περιμένετε 10 λεπτά μετά τον καθαρισμό του μετώπου και πριν από τη θερμομέτρηση.

Η θερμομέτρηση πρέπει να πραγματοποιείται ΠΑΝΤΑ σύμφωνα με τις οδηγίες. Τα αποτελέσματα της θερμομέτρησης ενδέχεται να διαφέρουν αν το θερμόμετρο τοποθετηθεί σε εσφαλμένη θέση.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, συνιστάται να πραγματοποιούνται τρεις θερμομετρήσεις στην ίδια θέση και να λαμβάνεται ως ένδειξη μέτρησης η υψηλότερη:

- Σε νεογέννητα βρέφη κατά τις πρώτες 100 ημέρες ζωής τους.
- Σε παιδιά ηλικίας κάτω των τριών ετών με βεβαρημένο ανοσοποιητικό σύστημα και για τα οποία θεωρείται κρίσιμη η παρουσία ή απουσία πυρετού.
- Όταν ο χρήστης μαθαίνει πώς να χρησιμοποιεί το θερμόμετρο για πρώτη φορά. (Μέχρι να εξοικειωθεί με τη συσκευή, ώστε να επιτυγχάνονται συνεπείς μετρήσεις.)

Γενικές προφυλάξεις

- Πριν από τη θερμομέτρηση, απομακρύνετε τυχόν ρύπους ή ιδρώτα από την περιοχή του μετώπου με ένα στεγνό πανί.
- Να αποφεύγετε να τοποθετείτε επιθέματα ψύξης ή θέρμανσης στο μέτωπο για 30 λεπτά τουλάχιστον πριν από τη θερμομέτρηση.
- Αφαιρέστε κουβέρτες και μαξιλάρια από το κεφάλι και το πρόσωπο πριν τη θερμομέτρηση.
- **ΜΗΝ** πραγματοποιείτε θερμομετρήσεις επάνω από ουλώδη ιστό, ανοιχτές πληγές ή εκδορές.
- **Αποθηκεύετε ΠΑΝΤΑ** το θερμόμετρο σε στεγνό και καθαρό περιβάλλον. **ΜΗΝ** το αποθηκεύετε σε σημεία με αιχμηρά αντικείμενα τα οποία μπορούν να γρατζουνίσουν τον αισθητήρα. Ρύποι, βρομιά και γρατζουνιές θα επηρεάσουν την ακρίβεια των θερμομετρήσεων.

Πώς να χρησιμοποιείτε το θερμόμετρο Braun Sensian™ 3

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το θερμόμετρο και το άτομο θα πρέπει να παραμένουν στην ίδια θερμοκρασία περιβάλλοντος για τουλάχιστον 30 λεπτά.

1. Ενεργοποίηση

Πατήστε μία φορά και ελευθερώστε το κουμπί ενεργοποίησης. Ο οπίσθιος φωτισμός ανάβει, αρχίζει η διαδικασία εκκίνησης και ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος.

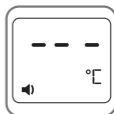


Εάν έχει προηγηθεί άλλη θερμομέτρηση, η οθόνη θα εμφανίσει την τελευταία θερμοκρασία που μετρήθηκε προτού μεταβείτε στην οθόνη «Έτοιμο προς χρήση».



2. Έτοιμο προς χρήση

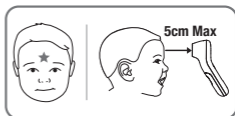
Όταν η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση, θα εμφανιστούν στην οθόνη τρεις διακεκομμένες γραμμές.



3. Τοποθέτηση

Τοποθετήστε το θερμόμετρο σε απόσταση 1-5 εκατοστών (0,4-2") από το κέντρο του μετώπου, ακριβώς ανάμεσα στα φρύδια.

Εάν η περιοχή των φρυδιών καλύπτεται από μαλλιά, ιδρώτα ή βρωμιά, καθαρίστε την περιοχή εκ των προτέρων, ώστε να βελτιωθεί η ακρίβεια της ένδειξης. Είναι σημαντικό να κρατάτε το μέτωπο και το θερμόμετρο σταθερά κατά τη μέτρηση. Η κίνηση θα επηρεάσει την ένδειξη της θερμοκρασίας.



4. Θερμομέτρηση

Πιέστε το κουμπί θερμοκρασίας για να πραγματοποιήσετε μια μέτρηση. Η συσκευή θα πραγματοποιήσει θερμομέτρηση και θα ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο μόλις ολοκληρωθεί.


5. Ανάγνωση της θερμοκρασίας

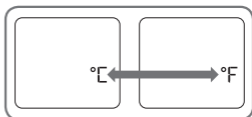
Διαβάστε τη θερμομέτρηση.


6. Απενεργοποίηση

Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, διαφορετικά η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα αν δεν χρησιμοποιηθεί εντός 20 δευτερολέπτων. Η λέξη 'OFF' θα εμφανιστεί στην οθόνη όταν είναι έτοιμη να κλείσει.

Πώς να αλλάξετε τη θερμοκρασία μεταξύ °C και °F

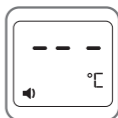
1. Ενώ η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ηχείου  για 4 δευτερόλεπτα. Η οθόνη θα αλλάξει μεταξύ °C και °F.




2. Επιλέξτε την κλίμακα που επιθυμείτε πατώντας ξανά το κουμπί ηχείου . Η οθόνη θα σταματήσει να εναλλάσσει μεταξύ °F και °C, παραμένοντας στην κλίμακα που επιλέξατε.



3. Μετά από 3 δευτερόλεπτα, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
4. Η επιλεγμένη κλίμακα θα εμφανιστεί κατά την ενεργοποίηση της συσκευής.

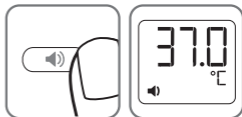


Αλλαγή της λειτουργίας ήχου

Για να ενεργοποιήσετε την αθόρυβη λειτουργία, πατήστε το κουμπί 'λειτουργία ήχου' . Το εικονίδιο του ηχείου θα αλλάξει στην οθόνη σε εικονίδιο ηχείου σε σίγαση, υποδεικνύοντας ότι το θερμόμετρο βρίσκεται σε αθόρυβη λειτουργία.





Για να απενεργοποιήσετε την αθόρυβη λειτουργία, πιέστε το κουμπί 'λειτουργία ήχου'. Το εικονίδιο ηχείου σε σίγαση θα αλλάξει στο συνηθισμένο εικονίδιο ηχείου.



Βαθμονόμηση

Η αρχική βαθμονόμηση του θερμομέτρου πραγματοποιήθηκε κατά την κατασκευή. Αν χρησιμοποιείτε αυτό το θερμομέτρο σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης, δεν απαιτείται περιοδική επαναρύθμιση. Αν αμφισβητηθεί η ακρίβεια του οποιαδήποτε στιγμή, απευθυνθείτε στο τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών.

Σφάλματα και αντιμετώπιση προβλημάτων

Μήνυμα σφάλματος	Κατάσταση	Λύση
	Όταν το επίπεδο της μπαταρίας είναι χαμηλό, αναβοσβήνει στην οθόνη το προειδοποιητικό σύμβολο χαμηλής ισχύος μπαταρίας. Ωστόσο, η συσκευή μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί έως ότου το επίπεδο της μπαταρίας φθάσει στο 0%.	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
	Αν το μόνο σύμβολο που εμφανίζεται στην οθόνη είναι το σταθερό εικονίδιο μπαταρίας, τότε η συσκευή δεν μπορεί να λειτουργήσει. Απαιτείται άμεση αντικατάσταση της μπαταρίας.	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
	Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία μέτρησης είναι χαμηλότερη από 34.0 °C (93,2 °F) ή υψηλότερη από 43.0 °C (109,4 °F) ή όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι εκτός του εύρους λειτουργίας 15 °C - 40 °C (59 °F - 104 °F).	Θερμομετρήστε ξανά, ακολουθώντας προσεκτικά τις οδηγίες στην ενότητα «Πώς χρησιμοποιείται».
	Κενή οθόνη. Το θερμομέτρο δεν έχει ισχύ.	Ελέγξτε εάν έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες. Ελέγξτε, επίσης, την πολικότητα («+» και «-») των μπαταριών. Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, εάν και πάλι δεν λειτουργεί το θερμομέτρο.
	Σφάλμα συστήματος - η οθόνη αυτοδιαγνωστικού ελέγχου αναβοσβήνει συνεχώς και δεν θα ακολουθήσουν ο χαρακτηριστικός ήχος ετοιμότητας και το σύμβολο ετοιμότητας. Αν το σφάλμα παραμένει. Αν το σφάλμα παραμένει ακόμα.	Περιμένετε 1 λεπτό μέχρι να απενεργοποιηθεί αυτόματα το θερμομέτρο, και στη συνέχεια ενεργοποιήστε το ξανά. ... κάντε επαναφορά του θερμομέτρου αφαιρώντας τις μπαταρίες και τοποθετώντας τις ξανά στη θέση τους. ... επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

Φροντίδα και καθαρισμός

Χρησιμοποιήστε ένα εμποτισμένο μαντηλάκι αλκοόλης ή μια μπατονέτα εμποτισμένη με αλκοόλη (ισοπροπυλική αλκοόλη 70%) για να καθαρίσετε το περίβλημα του θερμομέτρου και τον αισθητήρα μέτρησης. Φροντίστε να μη διεισδύσει κανένα υγρό στο εσωτερικό του θερμομέτρου. **Μη** χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ λειαντικά καθαριστικά, διαλυτικά ή βενζόλιο για τον καθαρισμό και μη βυθίσετε **ΠΟΤΕ** τη συσκευή στο νερό ή σε άλλα υγρά καθαρισμού. Περιμένετε 10 λεπτά μετά τον καθαρισμό προτού πραγματοποιήσετε θερμομέτρηση.

Μην εισαγάγετε ΠΟΤΕ κάποιο αιχμηρό αντικείμενο στο εσωτερικό της περιοχής του σαρωτή ή σε οποιαδήποτε άλλη ανοιχτή επιφάνεια του θερμομέτρου.

Αντικατάσταση των μπαταριών

Το θερμόμετρο Braun Sensian™ 3 παρέχεται με 2 μπαταρίες AAA. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με 2 καινούριες μπαταρίες AAA όταν στην οθόνη LCD αναβοσβήνει το σύμβολο της μπαταρίας. Για να αλλάξετε τις μπαταρίες, σύρετε και ανοίξετε το καπάκι του χώρου των μπαταριών και αφαιρέστε τις μπαταρίες. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες φροντίζοντας να τηρήσετε την πολικότητα, όπως υποδεικνύεται στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν εάν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, ώστε να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στο θερμόμετρο λόγω διαρροής κάποιας μπαταρίας.



Να απορρίπτετε μόνο κενές μπαταρίες. Δεν θα πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά σε κατάλληλα σημεία συλλογής ή στο κατάστημα λιανικής πώλησης του προμηθευτή σας.

Ερώτημα

Στην Ευρώπη, κάθε σοβαρό περιστατικό (π.χ. θάνατος, απειλητικός για τη ζωή τραυματισμός, χειρουργική επέμβαση, ...) που έχει προκύψει σε σχέση με αυτό το θερμόμετρο πρέπει να αναφέρεται στην Kaz Europe (βλ. Αριθμοί Εξυπηρέτησης Πελατών της Helen of Troy) και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σας.

Οι αριθμοί αναφοράς, παρτίδας και σειράς του προϊόντος σας πρέπει να παρέχονται καθώς είναι σημαντικοί για την καταγραφή και παρακολούθηση του ερωτήματος ή της αξίωσής σας. Οι αριθμοί παρτίδας και σειράς βρίσκονται στη θήκη μπαταρίας. Η ημερομηνία παραγωγής υποδεικνύεται με τον αριθμό παρτίδας και μπορεί να διαβαστεί όπως εξηγείται παρακάτω:

Τα πρώτα 3 αριθμητικά ψηφία στον αριθμό παρτίδας αντιπροσωπεύουν την ημέρα του έτους παραγωγής. Τα επόμενα 2 αριθμητικά ψηφία αντιπροσωπεύουν τους τελευταίους δύο αριθμούς του ημερολογιακού έτους παραγωγής και το γράμμα (ή γράμματα) στο τέλος υποδηλώνουν την μονάδα παραγωγής. (Π.χ. Αρ. παρτίδας: 12313tan, αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε την ημέρα 123 του έτους 2013 στη μονάδα παραγωγής «tan».)

2 χρόνια περιορισμένη εγγύηση

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή. Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς ως αποδεικτικό στοιχείο της ημερομηνίας αγοράς. Η απόδειξη αγοράς πρέπει να παρουσιάζεται σε περίπτωση που προβάλλετε απαίτηση εντός της σχετικής περιόδου εγγύησης. Οποιαδήποτε απαίτηση σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης δεν θα είναι έγκυρη χωρίς την απόδειξη αγοράς.

Η συσκευή σας καλύπτεται από εγγύηση δύο ετών (2 ετών) από την ημερομηνία αγοράς.

Η παρούσα εγγύηση καλύπτει ελαττώματα σε υλικά ή εργασία που ενδεχομένως παρουσιαστούν υπό συνθήκες φυσιολογικής χρήσης. Οι ελαττωματικές συσκευές που πληρούν αυτά τα κριτήρια θα αντικαθίστανται χωρίς χρέωση.

Η εγγύηση ΔΕΝ καλύπτει ελαττώματα ή ζημιές λόγω κακής χρήσης ή μη τήρησης των οδηγιών χρήσης. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση ανοίγματος, παραβίασης ή χρήσης της συσκευής σε συνδυασμό με εξαρτήματα ή αξεσουάρ που δεν κατασκευάζονται από την Braun, ή εάν οι επισκευές πραγματοποιηθούν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Τα αξεσουάρ και τα αναλώσιμα εξαιρούνται από οποιαδήποτε εγγύηση.

Για αιτήματα υποστήριξης, επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο www.hot-europe.com/support ή ανατρέξτε στα στοιχεία επικοινωνίας των κέντρων σέρβις στο τέλος του παρόντος εγχειριδίου κατόχου.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για την Ευρώπη, τη Ρωσία, τη Μέση Ανατολή και την Αφρική.

Ηνωμένο Βασίλειο μόνο: Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα θεσμοθετημένα δικαιώματά σας ως καταναλωτή.

Τεχνικές προδιαγραφές προϊόντος

Τύπος:	Ανέπαφο θερμόμετρο μετώπου (BNT050)
Εύρος μέτρησης:	34,0 °C – 43,0 °C (93,2 °F – 109,4 °F)
Σημείο μέτρησης:	Μέτωπο
Ανάλυση:	0,1 °C (0,1 °F)
Εργαστηριακή ακρίβεια:	±0,2 °C για το εύρος 35,0 °C – 42,0 °C (±0,4 °F για 95,0 °F – 107,6 °F) ±0,3 °C (±0,5 °F) για εκτός του εύρους 35,0 °C – 42,0 °C (95,0 °F – 107,6 °F)
Κλινική ακρίβεια:	Η κλινική απόδοση και τα πρωτόκολλα διατίθενται κατόπιν αιτήματος Το συγκεκριμένο θερμόμετρο εμφανίζει μέτρηση η οποία είναι ισοδύναμη στοματικής μέτρησης.
Οθόνη:	Οθόνη υγρών κρυστάλλων LCD, 4 ψηφία και ειδικά εικονίδια
Ηχητικά σήματα:	Ήχος: 1 χαρακτηριστικός ήχος διάρκειας 0,4 δευτερολέπτων
Θερμοκρασία λειτουργίας:	15 °C – 40 °C (59,0 °F – 104 °F)
Θερμοκρασία αποθήκευσης/ μεταφοράς:	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Υγρασία:	15–95% χωρίς συμπύκνωση
Πίεση:	700–1060 hPa (0,7–1,06 atm)
Αυτόματη απενεργοποίηση:	Εντός περίπου 20 δευτερολέπτων
Βάρος:	93,2g (με μπαταρίες) και 71,5 (χωρίς μπαταρίες)
Μέγεθος:	55mm x 38mm x 149mm
Εύρη μακροχρόνιας αποθήκευσης Μπαταρία:	(2) μπαταρίες AAA - τουλάχιστον 500 θερμομετρήσεις
Λειτουργική διάρκεια ζωής	5 έτη.
Σημείο σώματος αναφοράς:	Στοματικός εξοπλισμός

Η μετρούμενη θερμοκρασία μετατρέπεται σε μια ισοδύναμη τιμή στοματικής μέτρησης.

Η παρούσα ιατρική συσκευή φέρει το σήμα CE και κατασκευάζεται σύμφωνα με την Οδηγία RoHS 2011/65/EE και άλλες ισχύουσες οδηγίες ή/και κανονισμούς, όπως ορίζεται στη Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ. Την πλήρη ευθύνη για τη συμμόρφωση του προϊόντος με το πρότυπο αναλαμβάνει η Kaz Europe Sàrl, Switzerland.

Οι απαιτήσεις εργαστηριακής ακρίβειας ASTM στο εύρος προβολής 37 έως 39 °C (98 έως 102 °F) για υπέρυθρα θερμόμετρα είναι +/- 0,2°C (+/- 0,4°F), ενώ για γυάλινα θερμόμετρα υδραργύρου και ηλεκτρονικά θερμόμετρα, η απαίτηση κατά τα πρότυπα ASTM E667-86 και E1112-86 είναι +/- 0,1 °C (+/- 0,2 °F).



Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών (μπλε σύμβολο)



Εξοπλισμός με εφαρμοζόμενα μέρη τύπου BF



Συμβουλευτείτε τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης



Θερμοκρασία λειτουργίας



Θερμοκρασία αποθήκευσης



Υγρασία λειτουργίας και αποθήκευσης



Κωδικός παρτίδας



Αριθμός σειράς



Αριθμός καταλόγου



Ιατρική συσκευή



Κατασκευαστής



Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα



Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής

Εσωτερικά τροφοδοτούμενος εξοπλισμός

Συνεχής λειτουργία

IP22: Προστασία από συμπαγή ξένα αντικείμενα μεγαλύτερα από 12,5 mm σε διάμετρο και σταγόνες νερού σε κλίση 15°.

Ο ΙΑΤΡΙΚΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ χρήζει ειδικών μέτρων προφύλαξης σε ό,τι αφορά την ΗΜΣ. Για λεπτομερή περιγραφή των απαιτήσεων ΗΜΣ επικοινωνήστε με το τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός ραδιοεπικοινωνιών μπορεί να επηρεάσει τον ΙΑΤΡΙΚΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.











Μην απορρίπτετε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μπορείτε να απορρίψετε τη συσκευή προσκομίζοντάς την στο τοπικό κατάστημα λιανικής πώλησης του προμηθευτή σας ή σε κατάλληλα σημεία συλλογής στη χώρα σας.

Descrizione del prodotto (vedere pagina 2)

- 1 Pulsante di accensione
- 2 Scanner della temperatura
- 3 Schermo LCD*
- 4 Pulsante temperatura
- 5 Sportello del vano batterie
- 6 Interruttore modalità silenziosa
- 7 Guida di puntamento
- 8 Guida alla distanza

*Icone LCD

- a.  L'altoparlante indica se l'audio è attivo  o spento 
- b.  Icona della batteria con legenda:
lampeggiante  = carica bassa,  = batterie scariche
- c.  Indica la temperatura in gradi Celsius
- d.  M Indica l'ultima misurazione effettuata dal dispositivo

Grazie per aver acquistato il termometro da fronte senza contatto Braun Sensian™ 3 (BNT050). Questo termometro è un prodotto di alta qualità sviluppato secondo le più recenti tecnologie e testato in conformità con le norme internazionali. Con la sua esclusiva tecnologia, il prodotto è in grado di fornire una misurazione stabile e precisa ad ogni misurazione. Il termometro esegue un autotest ogni volta che viene acceso in modo da garantire sempre precisione nelle misurazioni.

Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni prima di usare il prodotto e di tenere istruzioni e termometro in un luogo sicuro.

Uso previsto e controindicazioni

Questo termometro da fronte senza contatto è un termometro portatile, alimentato a batteria, a infrarossi, destinato alla misurazione intermittente della temperatura corporea umana in un ambiente domestico su persone di tutte le età, ad eccezione dei neonati pretermine e piccoli per l'età gestazionale, utilizzando il centro della fronte come punto di misurazione.

Questo termometro non è destinato ad un uso clinico in un ambiente professionale ed è solo per uso domestico.

Questo termometro non è destinato ad interpretare le temperature ipotermiche. Se il dispositivo visualizza una temperatura di 35,7 °C o inferiore e la persona mostra sintomi o comportamenti atipici, contattare il medico o il personale infermieristico.

Il presente termometro non è pensato per i neonati pretermine o piccoli per l'età gestazionale. Per "pretermine" si intendono i bambini nati prima del completamento delle 37 settimane di gravidanza. Per "neonati piccoli rispetto all'età gestazionale" si intendono i bambini (dalla nascita fino alle 4 settimane) nati a 37 settimane od oltre, ma con un peso inferiore al 10° percentile dei neonati con la stessa età gestazionale.

L'uso del termometro non sostituisce il consulto medico.



Avvertenze e precauzioni

Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 12 anni.

Non usare MAI il termometro per scopi diversi da quelli per i quali è stato previsto. Seguire le precauzioni generali di sicurezza quando si usa sui bambini.

Non immergere MAI il termometro nell'acqua o in altri liquidi (non è impermeabile). Per la pulizia e la disinfezione seguire le istruzioni nella sezione "Cura e pulizia".

NON conservare il termometro a temperature estreme, inferiori a -25°C o superiori a 55°C , o in presenza di umidità eccessiva (umidità relativa senza condensa superiore al 95%).

Se il termometro viene conservato in un luogo più freddo o più caldo del luogo in cui verrà usato, lasciare che si acclimi a temperatura ambiente per 30 minuti prima di effettuare una misurazione.

Le persone devono rimanere nella stessa stanza del termometro per 30 minuti prima di effettuare la misurazione. Se la persona si trova all'interno ma la stanza è di qualche grado più calda o fredda di quella in cui viene conservato il termometro, la precisione della lettura potrebbe essere alterata.

NON usare il termometro in caso di segni di danneggiamento sullo scanner o sul termometro stesso. Se danneggiato, **NON** cercare di riparare il prodotto.

Non inserire MAI oggetti affilati nell'area dello scanner o in qualunque altra superficie aperta sul termometro.

Questo termometro è composto da parti di precisione di alta qualità. **NON** far cadere a terra lo strumento. Proteggerlo da impatti e urti.

NON utilizzare il dispositivo se è danneggiato/rovinato/allentato. Gli effetti di sensori e elettrodi rovinati o elettrodi allentati possono compromettere le prestazioni o causare problemi.

L'aumento di temperatura può indicare una grave malattia, soprattutto nei neonati e nei bambini piccolo o negli adulti di età avanzata, fragili o che hanno un sistema immunitario indebolito. Consultare immediatamente un medico quando risulta un aumento di temperature sulle seguenti persone:

- Neonati e bambini di età inferiore ai 3 mesi (consultare immediatamente un medico se la temperatura supera i $37,4^{\circ}\text{C}$)
- Persone di età superiore a 60 anni (la febbre potrebbe essere minore o assente nelle persone anziane)
- Persone con diabete mellito o un sistema immunitario indebolito (ad es., HIV positivo, chemioterapia contro il cancro, terapie immunosoppressive croniche, splenectomia)
- Persone allettate (ad es. pazienti di case di riposo, affetti da ictus, malattie croniche, paraplegia, quadriplegia, ricovero chirurgico)
- Pazienti sottoposti a trapianto (ad es. fegato, cuore, polmone, rene)

NON lasciare che i bambini si misurino la temperatura da soli senza supervisione.

Consultare il medico se si notano sintomi inspiegabili quali irritabilità, vomito, diarrea, disidratazione, cambiamenti nell'appetito o nell'attività, crisi epilettica, dolori muscolari, brividi, collo irrigidito, dolore durante l'urina, ecc., anche in assenza di febbre.

Anche in assenza di febbre, chi ha una temperatura normale potrebbe avere bisogno di indagini mediche. Chi assume antibiotici, analgesici o antipiretici non va valutato soltanto sulla base delle letture della febbre per determinare la gravità della malattia.

NON modificare il dispositivo senza l'autorizzazione del produttore.

Come funziona Braun Sensian™ 3?

Il termometro da fronte senza contatto Braun Sensian™ 3 misura l'energia a infrarossi irradiata dalla pelle al centro della fronte, appena sopra le sopracciglia. Questa energia catturata è raccolta attraverso le lenti e convertita in un valore equivalente a quello della lettura orale.

Il termometro Braun Sensian™ 3 è stato testato clinicamente e si è dimostrato sicuro e preciso se usato come indicato nel relativo manuale di istruzioni operative.

Suggerimenti per la misurazione della temperatura

È importante conoscere la temperatura normale degli individui quando stanno bene. È l'unico modo di diagnosticare una febbre con precisione. Effettuare più letture quando si è in salute per capire qual è la temperatura normale.

Per un bambino, una temperatura di 37,7 °C (99,9 °F) o di 36,1 °C (97,0 °F) potrebbe essere normale. Si noti che questo termometro misura valori di 0,6 °C (1,0 °F) inferiori rispetto ad una misurazione rettale digitale perché fornisce una lettura orale equivalente.

NOTA: il termometro e la persona vanno tenuti alla stessa temperatura ambiente per almeno 30 minuti per evitare problemi di precisione nella misurazione.

Tenere SEMPRE fermi il termometro e la fronte durante la lettura.

NON spostare il termometro fino a che non si sente il segnale acustico finale (a meno che il termometro non sia in modalità silenziosa).

Le madri che allattano non dovrebbero farsi misurare la temperatura da sole o farsi misurare la temperatura da un altro individuo mentre allattano un bambino o subito dopo, poiché l'allattamento può influire sulla temperatura corporea.

Le persone non devono bere, mangiare o essere fisicamente attivi prima/durante la misurazione. Togliere cappelli e attendere 10 minuti prima di misurare la temperatura.

Prima di effettuare una misurazione, rimuovere i capelli dalla fronte o pulirla. Attendere 10 minuti dalla pulizia della fronte prima di misurare la febbre.

Misurare SEMPRE la temperatura esattamente come da istruzioni. I risultati della temperatura possono variare se il termometro è posizionato nel punto sbagliato.

Nelle seguenti situazioni, si raccomanda di effettuare tre misurazioni della temperatura nello stesso punto e di utilizzare il valore più elevato dei tre come lettura finale:

- Neonati sotto i 100 giorni di vita.
- Bambini al di sotto dei tre anni di età con sistema immunitario compromesso, per i quali la presenza o l'assenza di febbre è critica.
- Se l'utilizzatore sta imparando a usare il termometro per la prima volta (fino a quando ha acquistato familiarità con lo strumento e ottiene letture coerenti).

Precauzioni generali:

- Prima della misurazione, rimuovere sporco o sudore dalla fronte con un panno asciutto.
- Evitare di appoggiare sulla fronte panni freddi o caldi per almeno 30 minuti prima della misurazione.
- Rimuovere cuscini e coperte dalla testa e dal volto prima della misurazione.
- **NON** effettuare misurazioni della temperatura su tessuto cicatriziale, ferite aperte o abrasioni.
- Conservare **SEMPRE** il termometro in un ambiente pulito e asciutto. **NON** conservare in luoghi in cui oggetti taglienti potrebbero graffiare il sensore. Polvere, detriti e graffi comprometteranno la precisione delle letture della temperatura.

Come utilizzare il termometro Braun Sensian™ 3

NOTA: il termometro e la persona vanno tenuti alla stessa temperatura ambiente per almeno 30 minuti.

1. Accensione

Premere e rilasciare il pulsante di accensione una volta. La retroilluminazione si accende, si avvia la sequenza di avviamento e viene emesso un segnale acustico.

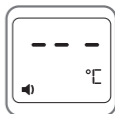


Se è stata già effettuata una lettura, il display mostrerà l'ultima temperatura misurata prima di passare alla schermata "Pronto".



2. Pronto

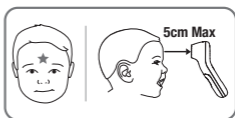
Quando il dispositivo è pronto, compariranno tre trattini sullo schermo.




3. Posizionamento

Posizionare il termometro a 1-5 cm di distanza dal centro della fronte, in mezzo alle sopracciglia.

Se la zona delle sopracciglia è coperta da peli, sudore o sporcizia, pulire prima l'area per migliorare la precisione della lettura. È importante tenere il termometro e la fronte fermi durante la misurazione. Il movimento incide sulla lettura della temperatura.



4. Misura la temperatura

Premere il pulsante della temperatura  per effettuare una misurazione. Il dispositivo effettuerà una lettura e sentirai un segnale acustico una volta completata la misurazione.


5. Leggi la temperatura

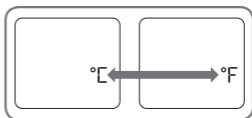
Leggere la temperatura misurata.


6. Per spegnere

Premere il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo. In alternativa, il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 20 secondi se non utilizzato. La parola "OFF" comparirà sulla schermata quando verrà avviato lo spegnimento.

Come cambiare la temperatura tra °C e °F

1. Con il dispositivo spento, tenere premuto il pulsante dell'altoparlante  per 4 secondi. Il display passerà da °C a °F.

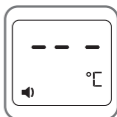


2. Selezionare la scala desiderata premendo di nuovo il pulsante dell'altoparlante . Il display smetterà di lampeggiare da °F a °C e si fermerà sulla scala selezionata.




3. Dopo 3 secondi, il termometro si spegnerà automaticamente.

4. La scala selezionata verrà mostrata al riavvio del dispositivo.



Modifica della modalità audio

Per attivare la modalità silenziosa, premere il pulsante "Modalità audio" . L'icona dell'altoparlante verrà sostituita da un'icona di altoparlante silenzioso, a indicare che il termometro è in modalità silenziosa.





Per disattivare la modalità silenziosa, premere il pulsante "Modalità audio". L'icona dell'altoparlante silenzioso verrà sostituita da quella dell'altoparlante normale.

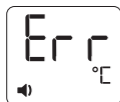


Calibrazione

Il termometro è inizialmente tarato al momento della fabbricazione. Se questo termometro è usato seguendo le istruzioni per l'uso, non è necessario ripetere la taratura periodicamente. Se si nota un problema di precisione in qualunque momento, contattare l'Assistenza clienti.

Errori e risoluzione dei problemi

Messaggio di errore	Situazione	Soluzione
	Quando la carica della batteria è bassa, sul display comparirà un simbolo lampeggiante che avverte che le batterie sono scariche. Il dispositivo è tuttavia in grado di funzionare fino a quando le batterie sono completamente scariche.	Sostituire le batterie.
	Se l'unico simbolo presente sul display è l'icona batterie fissa, il dispositivo non è in grado di funzionare. La batteria va sostituita immediatamente.	Sostituire le batterie.



Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura misurata è inferiore a 34 °C o superiore a 43 °C o quando la temperatura ambiente è esterna all'intervallo di temperatura compreso tra 15 °C e i 40 °C.

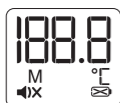
Ripetere la misurazione della temperatura, seguendo con attenzione le istruzioni del paragrafo "Come usare il termometro".



Display vuoto. Il termometro non è alimentato.

Controllare che le batterie siano state inserite correttamente. Consultare anche la polarità (<+> e <->) delle batterie

Contattare l'Assistenza clienti se il termometro non funziona.



Errore di sistema - durante la verifica interna il display lampeggia continuamente e non è seguito da un segnale acustico e dal simbolo di dispositivo pronto.

Attendere 1 minuto fino a quando il termometro si spegne automaticamente, quindi riaccenderlo.

... reimpostare il termometro togliendo le batterie e rimettendole in sede.

Se l'errore persiste
Se l'errore persiste ancora

... contattare l'Assistenza clienti.

Cura e pulizia

Usare una salvietta imbevuta di alcol o un batuffolo di cotone imbevuto di alcol (70% isopropile) per pulire l'alloggiamento del termometro e la sonda di misurazione. Evitare che penetrino liquidi all'interno del termometro. Non usare **MAI** detergenti abrasivi, diluenti o benzene per la pulizia e non immergere **MAI** lo strumento in acqua o in altri liquidi detergenti. Attendere 10 minuti dopo la pulizia prima di effettuare una misurazione.

Non inserire MAI oggetti affilati nell'area dello scanner o in qualunque altra superficie aperta sul termometro.

Sostituzione delle batterie

Il termometro Braun Sensian™ 3 è dotato di 2 batterie AAA. Sostituirle con 2 batterie AAA nuove quando il simbolo della batteria lampeggiante compare sullo schermo LCD. Per sostituire le batterie, fare scorrere e aprire lo sportello della batteria e rimuovere le batterie. Sostituire le batterie sincerandosi di allinearle correttamente come indicato all'interno del vano batteria. Rimuovere le batterie dal prodotto se non si utilizzano per lungo tempo, in modo da evitare di danneggiare il termometro in caso di perdita del liquido delle batterie.



Gettare soltanto batterie esauste. Le batterie non devono essere gettate nei rifiuti domestici, ma negli opportuni punti di raccolta o presso il rivenditore.

Richiesta

In Europa, qualsiasi incidente grave (ad es. morte, ferita mortale, intervento chirurgico, ecc.) che si sia verificato in relazione a questo termometro deve essere segnalato a Kaz Europe (vedere i numeri dell'assistenza clienti Helen of Troy) e all'autorità competente del proprio stato membro.

I numeri RIF, LOTTO e Seriale del prodotto devono essere forniti in quanto sono essenziali per registrare e seguire la propria richiesta o reclamo. I numeri di lotto e di serie si trovano nel vano batterie. La data di produzione è data dal numero LOTTO e può essere decifrata come spiegato di seguito:

È indicata dal numero di LOTTO situato in XXXXXXXXX. Le prime 3 cifre dopo il N. di lotto corrispondono al giorno dell'anno di produzione. Le successive 2 cifre rappresentano gli ultimi due numeri dell'anno di produzione, mentre la/le lettera/e alla fine indicano il produttore (ad es.: N. LOTTO: 12313tav: questo prodotto è stato fabbricato il 123° giorno dell'anno 2013 dal sito di produzione con codice "tav").

Garanzia limitata di 2 anni

Leggere tutte le istruzioni prima di cercare di usare questo dispositivo. Conservare la ricevuta come prova della data d'acquisto. La ricevuta deve essere presentata in caso di reclami in garanzia. Qualsiasi reclamo in garanzia non potrà essere ritenuto valido se privo della prova d'acquisto.

Il dispositivo è garantito per due anni (2 anni) dalla data di acquisto.

La presente garanzia copre i difetti di materiale e fabbricazione derivanti da un uso normale; i dispositivi che soddisfino questi criteri saranno sostituiti gratuitamente.

La garanzia NON copre i difetti o i danni derivanti da un uso improprio o dalla mancanza di seguire le istruzioni per l'uso. La garanzia diventa nulla se il dispositivo viene aperto, manomesso o usato con ricambi e accessori di marchio diverso da Braun, oppure se le riparazioni sono effettuate da persone non autorizzate.

Accessori e materiali di consumo sono esclusi da qualsiasi garanzia.

Per richieste di supporto, visitare il sito www.hot-europe.com/support oppure cercare i recapiti dell'assistenza alla fine del presente manuale utente.

Questa garanzia è applicabile solo in Europa, Russia, Medio Oriente e Africa.

Solo UK: non inficiano i diritti legittimi dei consumatori.

Specifiche del prodotto

Tipo:	da fronte senza contatto (BNT050)
Intervallo di misurazione:	34,0 °C – 43,0 °C (93.2 °F – 109.4 °F)
Posizione di misurazione:	Fronte
Risoluzione:	0,1 °C (0,1 °F)
Precisione di laboratorio:	±0,2 °C per l'intervallo 35,0 °C – 42,0 °C (±0,4 °F per l'intervallo 95,0 °F – 107,6 °F) ±0,3 °C (±0,5 °F) per l'intervallo esterno a 35,0 °C – 42,0 °C (95,0 °F – 107,6 °F)
Precisione clinica:	Le prestazioni e i protocolli clinici sono disponibili su richiesta Questo termometro mostra una stima calcolata equivalente alla misurazione orale
Display:	Display a cristalli liquidi, 4 cifre più icone speciali
Acustico:	Audio: 1 segnale acustico della durata di 0,4 secondi
Temperatura di funzionamento:	15 °C – 40 °C (59,0 °F – 104 °F)
Temperatura di stoccaggio/trasporto:	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Umidità:	15–95% senza condensa
Pressione:	700-1060 hPA (0,7-1,06 atm)
Spegnimento automatico:	Entro circa 20 secondi
Peso:	93,2 g (con le batterie) e 71,5 g (senza batterie)
Dimensioni:	55 mm x 38 mm x 149 mm
Intervalli di conservazione a lungo termine Batterie:	(2) batterie AAA - almeno 500 misurazioni
Durata utile:	5 anni.
Sito del corpo di riferimento:	Equivalente orale

La temperatura misurata viene convertita in un valore equivalente orale.

Questo dispositivo medico riporta il marchio CE ed è fabbricato in conformità con la Direttiva RoHS 2011/65/UE e altre direttive e/o regolamenti come specificato nella Dichiarazione di conformità CE. La piena responsabilità per la conformità del prodotto alla norma è assunta da KAZ Europe Sàrl, Svizzera.

Il requisito di precisione da laboratorio ai sensi dell'ASTM per l'intervallo visualizzato tra 37 °C e 39 °C per i termometri a infrarossi è di ± 0,2 °C, mentre per termometri a mercurio ed elettronici, il requisito ai sensi delle norme ASTM E667-86 ed E1112-86 è di ± 0,1 °C.



Fare riferimento al manuale di istruzioni (simbolo blu)



Apparecchio con parti applicate tipo BF



Consultare le istruzioni elettroniche per l'uso



Temperatura di funzionamento



Temperatura di conservazione



LOT

Codice lotto

SN

Numero di serie

REF

Numero di catalogo

MD

Dispositivo medico



Fabbricante

EC REP

Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea

UDI

Identificatore univoco del dispositivo

Apparecchio ad alimentazione interna

Funzionamento continuo

IP22: Protezione contro corpi estranei solidi con diametro pari o superiore a 12,5 mm e contro il gocciolamento d'acqua quando è inclinato fino a 15°.

L'APPARECCHIATURA ELETTRICA MEDICA necessita di particolari precauzioni per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica. Per informazioni dettagliate sui requisiti in termini di compatibilità elettromagnetica, rivolgersi all'Assistenza clienti.

Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili possono influenzare gli APPARECCHI ELETTRICI MEDICALI.











Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici al termine della vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi al rivenditore o portarlo presso i punti di raccolta appropriati nel Paese.

Productbeschrijving (zie pagina 2)

- 1 Aan-/uitknop
- 2 Temperatuurscanner
- 3 LCD-scherm*
- 4 Temperatuurknop
- 5 Batterijklepje
- 6 Schakelaar stille modus
- 7 Plaatsingsbegeleiding
- 8 Afstandbegeleiding

*LCD-pictogrammen

- a.  Luidspreker meldt 'geluid aan'  of 'geluid uit' 
- b.  Batterijpictogram geeft aan:
knipperen  = laag,  = leeg
- c.  Geeft de temperatuur aan in Celsius
- d. M  Geeft de laatste meting van het apparaat aan

Bedankt voor uw aankoop van de Braun Sensian™ 3 contactloze voorhoofdthermometer (BNT050). Deze thermometer is een hoogwaardig product dat berust op de nieuwste technologie en is getest in overeenstemming met de internationale normen. Dankzij de unieke technologie geeft dit product bij elke meting een stabiele, nauwkeurige temperatuur. Telkens wanneer de thermometer wordt ingeschakeld, wordt er een zelftest uitgevoerd, zodat de nauwkeurigheid van de metingen kan worden gegarandeerd.

Lees de instructies goed door voordat u dit product in gebruik neemt. Bewaar de instructies en de thermometer op een veilige plaats.

Beoogd gebruik en contra-indicaties

Deze contactloze voorhoofdthermometer is een infraroodthermometer met batterijen, bedoeld voor het af en toe meten van de lichaamstemperatuur bij thuisgebruik voor mensen van alle leeftijden, behalve bij te vroeg geboren en "small-for-gestational-age" baby's (SGA), waarbij het midden van het voorhoofd wordt gebruikt om te meten.

Deze thermometer is niet bedoeld voor klinisch gebruik in een professionele omgeving, maar uitsluitend voor thuisgebruik.

Deze thermometer is niet bedoeld voor het interpreteren van hypothermische temperaturen. Als het apparaat een temperatuur van 35,7 °C (96,3 °F) of lager aangeeft en de persoon atypische symptomen of gedragingen vertoont, neem dan contact op met uw huisarts of andere arts.

Deze thermometer is niet bedoeld voor te vroeg geboren baby's of baby's die klein voor de zwangerschapsduur zijn. Een te vroeg geboren baby wordt gedefinieerd als een baby die geboren is voordat de 37 weken van de

zwangerschap voorbij zijn. Klein voor zwangerschapsduur wordt gedefinieerd als een pasgeboren baby (geboorte tot 4 weken oud), geboren na 37 weken of later, met een gewicht onder het 10e percentiel voor pasgeboren baby's van dezelfde zwangerschapsduur.

Het gebruik van deze thermometer is geen vervanging van een consult met uw arts.



Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

Buiten het bereik van kinderen jonger dan 12 jaar bewaren.

Gebruik de thermometer **NOOIT** voor andere doeleinden dan waarvoor de thermometer is bedoeld. Houd u aan de algemene veiligheidsvoorzorgsmaatregelen wanneer u de thermometer bij kinderen gebruikt.

Dompel de thermometer **NOOIT** onder in water of andere vloeistoffen (het apparaat is niet waterdicht). Volg voor reiniging en desinfectie de instructies in het deel "Zorg en reiniging".

Bewaar de thermometer **NIET** bij een extreme temperatuur lager dan -25°C (-13°F) of hoger dan 55°C (131°F) of in een te vochtige ruimte (meer dan 95% relatieve luchtvochtigheid zonder condensatie).

Als de thermometer wordt bewaard op een plek die koeler of warmer is dan de locatie waar de thermometer wordt gebruikt, laat de thermometer dan gedurende 30 minuten op kamertemperatuur komen voordat u meet.

Een persoon moet minimaal 30 minuten binnenshuis zijn voordat zijn of haar temperatuur wordt gemeten. Als de persoon binnen is, maar in een ruimte die meer dan enkele graden warmer of kouder is dan de ruimte waarin de thermometer zich bevindt, dan heeft dat invloed op de nauwkeurigheid van de thermometer.

Gebruik de thermometer **NIET** als de scanner of de thermometer zelf tekenen van beschadiging vertoont. Bij schade mag u **NIET** proberen het product te repareren.

Steek **NOOIT** een scherp voorwerp in het scannergebied of in andere openingen van de thermometer.

Deze thermometer bestaat uit kwalitatief hoogwaardige precisieonderdelen. **NIET** het instrument laten vallen. Bescherm het tegen zware stoten en schokken.

Gebruik het apparaat **NIET** als het op enigerlei wijze is beschadigd, gedegradeerd of losgeraakt. De effecten van beschadigde sensoren en elektroden, of loszittende elektroden, die de prestaties kunnen verminderen of andere problemen kunnen veroorzaken.

Een verhoogde temperatuur kan wijzen op een ernstige ziekte, vooral bij (pasgeboren) baby's en bij volwassenen die op leeftijd zijn, of die een zwakke gezondheid of een verminderd immuunsysteem hebben. Raadpleeg onmiddellijk een arts als de verhoogde temperatuur zich voordoet bij:

- Pasgeboren baby's jonger dan 3 maanden (raadpleeg onmiddellijk uw huisarts als de temperatuur hoger is dan $37,4^{\circ}\text{C}$ ($99,4^{\circ}\text{F}$))

- Mensen van 60 jaar en ouder (koorts kan bij oudere mensen worden onderdrukt of afwezig zijn)
- Mensen met diabetes mellitus of een verzwakt immuunsysteem (bijvoorbeeld door een hiv-positieve status, chemotherapie bij kanker, chronische behandeling met immunosuppressiva, verwijderde milt)
- Bedlegerige personen (bijvoorbeeld patiënten in verpleeghuizen, mensen die een beroerte hebben gehad, mensen met paraplegie of quadriplegie, mensen met een chronische ziekte of mensen die van een operatie herstellen)
- Transplantatiepatiënten (na bijvoorbeeld een transplantatie van de lever, hart, longen of nieren).

NIET zonder toezicht kinderen hun eigen temperatuur laten meten.

Raadpleeg uw huisarts bij symptomen zoals onverklaarbare geïrriteerdheid, overgeven, diarree, uitdroging, veranderingen in de eetlust of activiteit, toevallen, spierpijn, bibberen, een stijve nek en pijn bij het plassen, ook als er geen sprake van koorts is.

Mensen met een normale temperatuur kunnen ook als er geen sprake van koorts is medische hulp nodig hebben. De toestand van personen die antibiotica, pijnstillers of koortswerende middelen slikken, mag niet alleen worden beoordeeld op basis van temperatuurmetingen om de ernst van hun ziekte te bepalen.

NIET dit apparaat aanpassen zonder toestemming van de fabrikant.

Hoe werkt Braun Sensian™ 3?

De Braun Sensian™ 3 contactloze voorhoofdthermometer meet de infraroodenergie die de huid in het midden van het voorhoofd uitstraalt, net boven de wenkbrauwen. De thermometer meet de energie die via de lens wordt verzameld en zet deze energie om in een waarde die vergelijkbaar is met een meting in de mond.

De Braun Sensian™ 3 thermometer is klinisch getest, en is aantoonbaar veilig en nauwkeurig bij gebruik volgens de bijbehorende bedieningshandleiding.

Tips voor het meten van de temperatuur

Het is belangrijk dat u weet wat de normale temperatuur van een persoon is als deze gezond is. Dit is de enige manier om nauwkeurig een diagnose van koorts te geven. Neem meerdere metingen als de persoon gezond is om de normale temperatuur te bepalen.

De normale temperatuur van een kind kan tussen 37,7 °C (99,9 °F) en 36,1 °C (97,0 °F) liggen. Houd er rekening mee dat dit apparaat tot 0,6 °C (1,0 °F) lager afleest dan een rectale digitale thermometer omdat deze een orale meetwaarde afgeeft.

OPMERKING: de thermometer en de persoon moeten zich minimaal 30 minuten in dezelfde omgevingstemperatuur bevinden om afwijkingen van de meetwaarde te voorkomen.

Houd de thermometer en het voorhoofd ALTIJD stil tijdens het meten. Beweeg de thermometer **NIET** totdat u een pieptoon hoort (behalve in de stille modus).

Moeders die borstvoeding geven, kunnen beter niet de temperatuur bij zichzelf of door iemand anders laten meten tijdens en meteen na de borstvoeding, omdat het geven van borstvoeding invloed op de lichaamstemperatuur heeft.

Personen mogen vlak voor of tijdens het meten niet drinken, eten of fysiek actief zijn. Verwijder hoofddekens en wacht 10 minuten voordat er wordt gemeten.

Verwijder vuil of haar uit het voorhoofdgebied voordat de temperatuur wordt gemeten. Wacht 10 minuten na het schoonmaken van het voorhoofd voordat u een meting uitvoert.

Neem de temperatuur **ALTIJD** precies als aangegeven. De gemeten temperatuur kan wisselen als de thermometer op de verkeerde plek wordt geplaatst.

In de onderstaande omstandigheden wordt geadviseerd om drie metingen op dezelfde plaats uit te voeren en uit te gaan van de hoogste waarde.

- Bij pasgeborenen in de eerste 100 dagen na de geboorte.
- Bij kinderen jonger dan 3 jaar met een verzwakt immuunsysteem bij wie het van cruciaal belang is om te weten of ze koorts hebben.
- Wanneer de gebruiker aan het leren is hoe hij/zij de thermometer moet gebruiken. (Totdat hij/zij vertrouwd is met het instrument en consistente waarden meet.)

Algemene voorzorgsmaatregelen:

- Verwijder met een droge doek vuil of zweet van het voorhoofdgebied voordat u de temperatuur meet.
- Plaats ten minste 30 minuten vóór de meting geen koel- of warmhoudende materialen op het voorhoofd.
- Verwijder dekens en kussens van het hoofd en gezicht voordat u de temperatuur meet.
- **VOER GEEN** metingen uit op plaatsen waar zich littekenweefsel, open wonden of schaafwonden bevinden.
- Bewaar de thermometer **ALTIJD** in een droge, schone omgeving. Bewaar de thermometer **NIET** op een plek met scherpe objecten die de sensor kunnen beschadigen. Vuil, stof en krassen hebben invloed op de nauwkeurigheid van de temperatuurmetingen.

Gebruik van de Braun Sensian™ 3 thermometer

OPMERKING: de thermometer en de persoon moeten zich minimaal 30 minuten in dezelfde omgevingstemperatuur bevinden.

1. Inschakelen

Druk op de aan-uitknop. De achtergrondverlichting gaat branden, het opstarten begint en u hoort een piep.

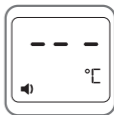


Als er eerder een temperatuur is gemeten, zal het scherm de laatst gemeten temperatuur weergeven voordat deze naar het scherm Gereed gaat.



2. Gereed

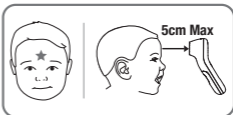
Als het apparaat klaar is, zullen drie stippellijnen op het scherm worden weergegeven.



3. Positie

Plaats de thermometer op 1- 5cm van het midden van het voorhoofd, net tussen de wenkbrauwen.

Als er haar, zweet of vuil in het wenkbrauwgebied aanwezig is, reinig het gebied dan van tevoren om de meetnauwkeurigheid te verhogen. Het is belangrijk om de thermometer en het voorhoofd stil te houden tijdens het meten. Wanneer deze bewegen, heeft dit invloed op de temperatuurmeting.



4. Temperatuur opnemen

Druk op de temperatuurknop  om de temperatuur op te nemen. Het apparaat meet en u hoort een piep als het meten is voltooid.


5. Temperatuur aflezen

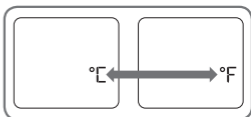
Lees de temperatuur af.


6. Uitschakelen

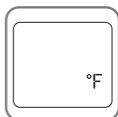
Druk op de aan-/uitknop om het apparaat uit te schakelen. Als het apparaat 20 seconden lang niet wordt gebruikt, schakelt het automatisch uit. Het woord 'UIT' verschijnt op het scherm wanneer het apparaat begint af te sluiten.

De temperatuureenheid wisselen tussen °C en °F

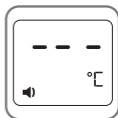
1. Terwijl het apparaat uit staat, houdt u de luidsprekerknop 4 seconden  ingedrukt. Het display wisselt tussen °C en °F.




2. Selecteer welke meeteenheid u wilt door nogmaals op de luidsprekerknop te drukken . Het display stopt met wisselen tussen °F en °C en blijft op de geselecteerde eenheid staan.



3. Na 3 seconden wordt de thermometer automatisch uitgeschakeld.
4. De geselecteerde meeteenheid wordt weergegeven tijdens het opstarten van de thermometer.

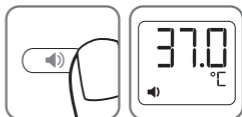


De geluidsmodus wijzigen

Om de stille modus te activeren, houdt u de knop 'geluidsmodus' ingedrukt . Het luidsprekerpictogram verandert in een gedempt pictogram op het display, wat aangeeft dat de stille modus is ingeschakeld.







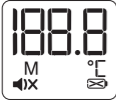
Om de stille modus uit te schakelen, drukt u nogmaals op de 'geluidsmodusknop'. Het gedempte pictogram verandert weer in het reguliere luidsprekerpictogram.



Kalibratie

De thermometer wordt tijdens de productie gekalibreerd. Als deze thermometer volgens de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, hoeft de thermometer verder niet te worden afgesteld. Als u aan de nauwkeurigheid twijfelt, neem contact op met de klantenservice.

Foutmeldingen en problemen oplossen

Foutmelding	Situatie	Oplossing
	Als de batterij bijna leeg is, knippert het waarschuwingssymbool voor bijna lege batterijen op het display. Het apparaat kan echter nog werken totdat er 0% van de levensduur over is.	Vervang de batterijen.
	Als het batterijsymbool het enige symbool is dat op het display wordt weergegeven, dan werkt het apparaat niet. De batterij moet onmiddellijk worden vervangen.	Vervang de batterijen.
	Deze melding wordt weergegeven wanneer de gemeten temperatuur lager is dan 34 °C (93,2 °F) of hoger dan 43 °C (109,4 °F), of wanneer de omgevingstemperatuur buiten het gebruiksbereik van 15 – 40 °C (59 – 104 °F) ligt.	Meet opnieuw de temperatuur en volg daarbij zorgvuldig de instructies onder "Hoe gebruikt u de Braun Contactloze + voorhoofdthermometer?".
	Display zwart. De thermometer is leeg.	Controleer of de batterijen goed zijn geplaatst. Controleer ook de polariteit (<+> en <->) van de batterijen. Neem contact op met de klantenservice als de thermometer nog steeds niet werkt.
	Systeemfout - het display met de zelftest blijft continu knipperen en er volgt daarna geen pieptoon of symbool dat aangeeft dat het apparaat klaar is. Als de fout aanhoudt. Als de fout blijft aanhouden.	Wacht 1 minuut totdat de thermometer zichzelf automatisch uitschakelt en schakel het apparaat weer in. ... reset de thermometer door de batterijen eruit te halen en ze weer terug te plaatsen. ... neem contact op met de klantenservice.

Onderhoud en reiniging

Gebruik een alcoholdoekje of wattenschijfje met alcohol (70% isopropyl) om de behuizing van de thermometer en de meetsonde te reinigen. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de thermometer komt. Gebruik **NOOIT** agressieve reinigingsmiddelen, thinner of benzeen voor het reinigen en dompel het instrument **NOOIT** onder in water of andere reinigingsvloeistoffen. Zorg dat er geen krassen op de lens van de thermometer komen door de beschermkap na gebruik terug te plaatsen.

Steek **NOOIT** een scherp voorwerp in het scannergebied of in andere openingen van de thermometer.

De batterijen vervangen

De Braun Sensian™ 3 thermometer wordt geleverd met 2 AAA-batterijen. Vervang de batterijen door 2 nieuwe AAA-batterijen als het knipperende batterijsymbool op het lcd-scherm wordt weergegeven. Vervang de batterijen door de batterijklep open te schuiven en de batterijen te verwijderen. Plaats de nieuwe batterijen en zorg daarbij dat ze goed worden uitgelijnd zoals aangegeven in het batterijvakje. Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, moet u de batterijen verwijderen. Zo voorkomt u schade als gevolg van lekkende batterijen.



Gooi alleen lege batterijen weg. Ze mogen niet met het huisvuil worden weggegooid, maar moeten bij aangewezen verzamelpunten of uw verkooppunt worden ingeleverd.

Vraag

In Europa moeten alle ernstige incidenten (zoals overlijden, levensbedreigende verwondingen en chirurgische ingrepen) die zich hebben voorgedaan in verband met deze thermometer bij Kaz Europe (zie de nummers van de klantenservice van Helen of Troy) en bij de betreffende instantie in uw land worden gemeld.

De REF-, LOT- en serienummers van uw product moeten worden vermeld, omdat deze essentieel zijn voor het registreren en opvolgen van uw vraag of claim. De LOT- en serienummers staan in het batterijvakje. De productiedatum wordt gegeven door het LOT-nummer en kan als volgt worden herleid:

De eerste 3 cijfers van het LOT-nummer staan voor de dag van het productiejaar. De 2 volgende cijfers staan voor de laatste twee cijfers van het productiejaar en de letter(s) aan het einde geven de productlocatie aan. Bijvoorbeeld: LOT-nr.: 12313tav betekent dat dit product is gemaakt op dag 123 van het jaar 2013 op de productielocatie "tav".

Beperkte garantie van 2 jaar

Lees alle instructies voordat u dit apparaat gebruikt. Bewaar de kassabon als bewijs en datum van aankoop. De kassabon moet worden getoond bij claims binnen de betreffende garantieperiode. Alle claims onder de garantie zijn ongeldig zonder dit bewijs van aankoop.

Uw apparaat wordt geleverd met een garantie van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum.

Onder deze garantie vallen defecten in materiaal of vakmanschap die zich bij normaal gebruik voordoen; defecte apparaten die aan deze criteria voldoen, worden gratis vervangen.

De garantie dekt GEEN defecten of schade als gevolg van misbruik of het niet volgen van de gebruiksaanwijzing. De garantie vervalt als het apparaat wordt geopend, als ermee wordt geknoeid, als het wordt gebruikt met niet-originele Braun-onderdelen of -accessoires, of als er reparaties door niet-geautoriseerde personen worden uitgevoerd.

Accessoires en verbruiksartikelen zijn uitgesloten van garantie.

Ga voor vragen over service naar www.hot-europe.com/support of raadpleeg de contactgegevens achterin deze gebruiksaanwijzing.

Deze garantie is alleen van toepassing op Europa, Rusland, het Midden-Oosten en Afrika.

Alleen Verenigd Koninkrijk: dit heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.

Productspecificaties

Type:	Contactloze voorhoofdthermometer (BNT050)
Meetbereik:	34 °C – 43 °C (93,2 °F – 109,4 °F)
Meetlocatie:	Voorhoofd
Resolutie:	0,1 °C (0,1 °F)
Laboratoriumnauwkeurigheid:	±0,2 °C voor het bereik 35,0 °C – 42,0 °C (±0,4 °F voor 95,0 °F – 107,6 °F) ±0,3 °C (±0,5 °F) voor het bereik buiten 35,0 °C – 42,0 °C (95,0 °F – 107,6 °F)
Klinische nauwkeurigheid:	Klinische prestaties en protocollen zijn beschikbaar op verzoek Deze thermometer geeft een berekende schatting van het oraal equivalent
Display:	Lcd, 4 cijfers plus speciale pictogrammen
Geluid:	Audio: 1 piep gedurende 0,4 seconde
Gebruikerstemperatuur:	15 °C - 40 °C (59,0 °F - 104 °F)
Opslag-/transporttemperatuur:	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Vochtigheid:	15–95% niet-condenserend
Druk:	700-1060 hPa (0,7-1,06 atm)
Automatisch uitschakelen:	Binnen circa 20 seconden
Gewicht:	93,2g (met batterijen) en 71,5 (zonder batterijen)
Afmetingen:	55mm x 38mm x 149mm
Opslag op lange termijn	
Batterij:	(2) AAA-batterijen - minimaal 500 metingen
Levensduur apparaat:	5 jaar.
Referentieplaats op het lichaam:	Mond

De gemeten temperatuur wordt omgezet in een waarde die gelijk is aan een meting in de mond.

De CE-markering op dit medische apparaat geeft aan dat het is vervaardigd conform de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en andere geldende richtlijnen en/of verordeningen zoals gespecificeerd in de EU-conformiteitsverklaring. De volledige verantwoordelijkheid om dit product aan de norm te laten voldoen ligt bij Kaz Europe Sàrl, Zwitserland.

De nauwkeurigheidsvereiste van het ASTM-laboratorium in het weergavebereik van 37 °C tot 39 °C (98 tot 102 °F) is ± 0,2 °C (±0,4 °F) voor infraroodthermometers, terwijl voor kwik-in-glas en elektronische thermometers deze vereiste volgens de ASTM-standaard E 667-86 en E 1112-86 ± 0,1 °C (±0,2 °F) is.



Raadpleeg de
gebruiksaanwijzing (blauw
symbool)



Apparaat met
onderdelen van type BF



Raadpleeg de elektronische
gebruiksaanwijzing



Gebruikstemperatuur



Opslagtemperatuur



Vochtigheidsgehalte bij
gebruik en opslag



Batchcode



Serienummer



Catalogusnummer



Medisch apparaat



Fabrikant



Geautoriseerde
vertegenwoordiger in de
Europese Gemeenschap



Unieke
apparaatidentificatie

Apparatuur met interne stroomvoorziening

Continue werking

IP22: beschermd tegen vaste vreemde voorwerpen met een diameter groter dan 12,5 mm en druipend water bij een helling van 15°.

Voor MEDISCHE ELEKTRISCHE APPARATUUR gelden speciale voorzieningen met betrekking tot EMC. Voor een gedetailleerde beschrijving van de EMC-vereisten kunt u contact opnemen met de afdeling Klantenrelaties.

Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur kan MEDISCHE ELEKTRISCHE APPARATUUR beïnvloeden.











Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het gewone huisvuil. U kunt het product afgeven bij uw plaatselijke verkooppunt of op een daarvoor geschikt inzamelpunt.

Descrição do produto (consultar a página 2)

- 1 Botão para ligar/desligar
- 2 Leitor de temperatura
- 3 Ecrã LCD*
- 4 Botão de temperatura
- 5 Porta das pilhas
- 6 Interruptor do modo silencioso
- 7 Orientação direcional
- 8 Orientação de distância

*Ícones do LCD

- a.  Altifalante indica que o som está ligado  ou desligado 
- b.  O ícone da bateria indica, a piscar  = baixa,  = vazia
- c.  Indica a medição da temperatura em Celsius
- d.  M Indica a última medição efetuada no dispositivo

Obrigado por adquirir o termómetro de testa sem contacto Braun Sensian™ 3 (BNT050). Este termómetro é um produto de alta qualidade que incorpora a última tecnologia e foi testado de acordo com as normas internacionais. Com a sua tecnologia única, o produto pode fornecer uma leitura estável e precisa em todas as medições. Sempre que é ligado, o termómetro executa um teste automático para garantir sempre a precisão das medições.

Leia estas instruções atentamente antes de utilizar este produto e guarde as instruções e o termómetro num local seguro.

Utilização prevista e contraindicações

Este termómetro de testa sem contacto é um termómetro de mão, de infravermelhos e alimentado a bateria destinado à medição da temperatura corporal humana, sempre que for necessário, em ambiente doméstico em pessoas de todas as idades, exceto em bebés pré-termo ou pequenos para a idade gestacional, utilizando o centro da testa como local de medição.

Este termómetro não se destina a utilização clínica em ambiente profissional e é apenas para utilização doméstica.

Este termómetro não se destina à interpretação de temperaturas hipotérmicas. Se o dispositivo apresentar uma temperatura de 35,7 °C (96,3 °F) ou inferior, e o indivíduo apresentar sintomas ou comportamentos atípicos, contacte o seu médico ou profissional de cuidados de saúde.

Este termómetro não se destina a bebés pré-termo ou bebés pequenos para a idade gestacional. Pré-termo define um bebé nascido antes da conclusão das 37 semanas de gravidez. Pequeno para a idade gestacional define um bebé recém-nascido (nascimento a 4 semanas de idade), nascido às 37 semanas ou

mais tarde, com um peso abaixo do percentil 10 para bebés recém-nascidos com a mesma idade gestacional.

A utilização deste termómetro não substitui as consultas com o seu médico.

Avisos e precauções

Manter fora do alcance das crianças com menos de 12 anos.

NUNCA utilize o termómetro para fins que não sejam aqueles a que se destina. Siga as precauções de segurança gerais quando o utiliza em crianças.

NUNCA imerja o termómetro em água ou outros líquidos (não é à prova de água). Para limpar e desinfetar siga as instruções na secção "Cuidados e limpeza".

NÃO guarde este termómetro em locais com temperaturas extremas abaixo dos -25 °C (-13 °F) ou acima dos 55 °C (131 °F), ou com humidade excessiva (acima dos 95% de humidade relativa sem condensação).

Se o termómetro for armazenado num local que seja mais frio ou mais quente do que aquele onde vai ser utilizado, deixe-o aclimatar à temperatura ambiente durante 30 minutos antes de fazer uma medição.

A pessoa à qual se vai medir a temperatura deve estar no interior e na mesma divisão que o termómetro durante 30 minutos antes da medição. Se o indivíduo estiver no interior, mas numa divisão ligeiramente mais quente ou fria do que a divisão em que se encontra o termómetro, isso terá impacto na precisão da leitura.

NÃO utilize o termómetro se houver sinais de danos no leitor ou no próprio termómetro. Se estiver danificado **NÃO** tente reparar o produto.

NUNCA insira um objeto pontiagudo na área do leitor ou em outra superfície aberta do termómetro.

Este termómetro possui peças de precisão de alta qualidade. **NÃO** deixe cair o instrumento. Proteja-o de impactos e choques fortes.

NÃO utilize o dispositivo se estiver danificado, degradado ou desapertado de alguma forma. Os efeitos de sensores ou eléctrodos degradados, ou eléctrodos soltos, podem degradar o desempenho ou causar outros problemas.

A temperatura elevada pode ser sinal de doença grave, em particular em neonatos e bebés, ou em adultos idosos, fragilizados, ou com um sistema imunitário debilitado. Consulte imediatamente aconselhamento profissional quando a temperatura for elevada nos seguintes indivíduos:

- Neonatos e bebés com menos de 3 meses (consulte imediatamente o seu médico se a temperatura ultrapassar os 37,4 °C (99,4 °F))
- Pessoas com mais de 60 anos (A febre pode ser atenuada ou ausente nas pessoas mais idosas)
- Pessoas com diabetes mellitus ou sistema imunitário debilitado (p. ex., seropositivos para VIH, a fazer quimioterapia para cancro ou tratamento crónico com imunossuppressores, submetidos a esplenectomia)

- Pessoas acamadas (p. ex., doente num lar de idosos, vítimas de acidente vascular cerebral, doença crónica, paraplegia ou tetraplegia, ou a recuperar de cirurgia)
- Um doente transplantado (p. ex., fígado, coração, pulmão, rim).

NÃO deixe que as crianças meçam a sua própria temperatura sem supervisão.

Consulte o seu médico caso observe sintomas como irritabilidade inexplicável, vómitos, diarreia, desidratação, alterações do apetite ou atividade, convulsões, dores musculares, calafrios, rigidez do pescoço, dor ao urinar, etc., mesmo na ausência de febre.

Mesmo na ausência de febre, as pessoas que apresentam uma temperatura normal podem precisar de atenção médica. Indivíduos que tomem antibióticos, analgésicos ou antipiréticos não devem ser avaliadas apenas com base nas leituras da temperatura para determinar a severidade da sua doença.

NÃO modifique este equipamento sem a autorização do fabricante.

Como funciona o Braun Sensian™ 3?

O termómetro de testa sem contacto Braun Sensian™ 3 mede a energia infravermelha irradiada pela pele no centro da zona da testa, logo acima das sobrancelhas. Esta energia captada é recolhida através da lente e convertida para um valor oral equivalente.

O termómetro Braun Sensian™ 3 foi clinicamente testado e comprovou ser seguro e exato quando utilizado de acordo com o respetivo manual de instruções de funcionamento.

Sugestões para a medição da temperatura

É importante saber qual é a temperatura normal de cada pessoa quando está bem de saúde. Esta é a única forma de diagnosticar a febre com precisão. Faça várias leituras à pessoa para determinar a sua temperatura normal.

A temperatura normal de uma criança pode ser tão alta como 37,7 °C (99,9 °F) ou tão baixa como 36,1 °C (97,0 °F). Deve ter em atenção que esta unidade lê 0,6 °C (1 °F) abaixo de uma medição digital retal, uma vez que fornece uma leitura equivalente à oral.

NOTA: o termómetro e o indivíduo a quem será feita a medição devem estar à mesma temperatura ambiente durante pelo menos 30 minutos para evitar impactos na precisão da medição.

MANTENHA SEMPRE o termómetro e a testa imobilizados quando faz uma leitura.

NÃO mova o termómetro até ouvir o sinal sonoro final (a menos que esteja no modo silencioso).

As mães a amamentar nunca devem medir a temperatura nelas próprias, nem o fazer através de outra pessoa, durante ou imediatamente após a amamentação de um bebé uma vez que a amamentação pode afetar a temperatura corporal.

Não se deve beber, comer ou estar fisicamente ativo antes/durante a medição. Retire os chapéus e espere 10 minutos antes de fazer a medição.

Antes de fazer uma medição, retire qualquer sujidade ou cabelos da área da testa. Espere 10 minutos depois de limpar a testa até fazer uma medição.

MEÇA SEMPRE a temperatura seguindo as instruções. Os resultados da temperatura podem variar se o termómetro for colocado na posição errada.

Nas seguintes situações, recomenda-se que se façam três medições de temperatura no mesmo local e que se considere a mais elevada das três como sendo a leitura:

- Recém-nascidos nos primeiros 100 dias após o nascimento.
- Crianças com menos de três anos com um sistema imunitário comprometido e para as quais a presença ou ausência de febre é crucial.
- Quando o utilizador está a aprender como utilizar o termómetro pela primeira vez. (Até que esteja familiarizado com o instrumento e obtenha leituras consistentes.)

Precauções gerais:

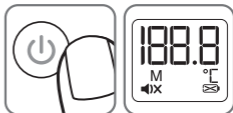
- Antes de fazer uma medição, retire qualquer sujidade ou suor da área da testa com um pano seco.
- Evite quaisquer panos de arrefecimento ou aquecimento na testa durante pelo menos 30 minutos antes da medição.
- Afaste os cobertores e as almofadas da cabeça e da cara antes da medição.
- **NÃO** faça medições de temperatura sobre tecido cicatricial, feridas abertas ou abrasões.
- **GUARDE SEMPRE** o termómetro num ambiente seco e limpo. **NÃO** o armazene em áreas com objetos pontiagudos que possam riscar o sensor. Sujidade, detritos e arranhões vão afetar a precisão das leituras de temperatura.

Como utilizar o termómetro Braun Sensian™ 3

NOTA: o termómetro e a pessoa devem estar à mesma temperatura ambiente durante pelo menos 30 minutos.

1. Ligar

Prima e solte o botão da alimentação uma vez. A luz de fundo acende, a sequência de arranque é iniciada e ouvirá um aviso sonoro.

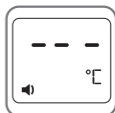


Caso tenha sido efetuada uma medição de temperatura anteriormente, o ecrã mostrará a última medição antes de passar para o ecrã inicial.



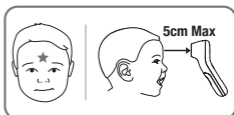
2. Pronto a usar


Quando o dispositivo estiver pronto, serão exibidas três linhas tracejadas no ecrã.

**3. Posicionar**

Posicione o termómetro entre 1 a 5 cm (0,4 a 2 polegadas) do centro da testa, entre as sobrancelhas.

Se a zona das sobrancelhas estiver coberta com cabelo, suor ou sujidade, limpe previamente a área para melhorar a precisão da leitura. É importante que o termómetro e a testa fiquem imobilizados durante a medição. O movimento tem influência na leitura da temperatura.

**4. Medir a temperatura**

Prima o botão de temperatura  para fazer uma medição. O dispositivo fará uma leitura e ouvirá um sinal sonoro quando estiver concluída.


5. Ler a temperatura

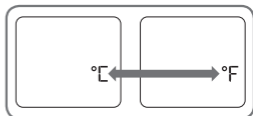
Leia a medição da temperatura.


6. Para desligar

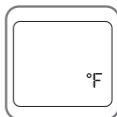
Prima o botão da alimentação para desligar. O dispositivo também é desligado automaticamente ao fim de 20 segundos sem utilização. A palavra 'OFF' aparecerá no ecrã quando começar a desligar-se.

Como alterar a temperatura entre °C e °F

- Com o dispositivo desligado, mantenha premido o botão do altifalante  durante de 4 segundos. O ecrã mudará entre °C e °F.

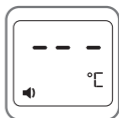


- Selecione a escala que pretende utilizar ao voltar a premir o botão do altifalante.  O visor deixará de alternar entre °F e °C, e permanecerá na escala selecionada.



- Após 3 segundos, o dispositivo desliga-se automaticamente.

4. A escala selecionada será exibida após o arranque do dispositivo.



Alterar o modo de som

Para ativar o modo silencioso, prima o botão 'modo de som'.
O ícone do altifalante mudará para um ícone de altifalante silenciado no ecrã, indicando que o termómetro está no modo silencioso.



Para desligar o modo silencioso, prima o botão 'modo de som'. O ícone do altifalante silenciado mudará para o ícone de altifalante normal.

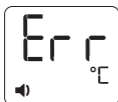


Calibração

O termómetro é calibrado no momento do fabrico. Se este termómetro for utilizado de acordo com as instruções de utilização, não é necessário regulá-lo periodicamente. Se, em algum momento, duvidar da precisão do dispositivo, contacte o Atendimento ao Consumidor.

Erros e resolução de problemas

Mensagens de erro	Situação	Solução
	Quando as pilhas estiverem com baixa carga, o símbolo de advertência de pilhas fracas pisca no ecrã; no entanto, o dispositivo continua a funcionar até a capacidade das pilhas estar a 0%.	Substitua as pilhas.
	Se o único símbolo apresentado no visor for o ícone constante da pilha, o dispositivo não consegue funcionar. As pilhas devem ser imediatamente substituídas.	Substitua as pilhas.



Esta mensagem aparece quando a temperatura medida é inferior a 34,0 °C (93,2 °F) ou superior a 43,0 °C (109,4 °F), ou quando a temperatura ambiente se encontra fora do intervalo de funcionamento de 15 °C - 40 °C ou 59 °F - 104 °F.

Volte a medir a temperatura seguindo cuidadosamente as instruções da secção "Como utilizar".



Visor em branco. O termómetro não tem energia.

Verifique se as pilhas foram colocadas na posição correta. Verifique também a polaridade (<+> e <->) das pilhas.

Contacte o serviço de apoio ao cliente se o termómetro mesmo assim não funcionar.



Erro do sistema - a verificação automática pisca de forma contínua e não é seguida do bip e do símbolo que indicam que o dispositivo está pronto.

Se o erro persistir.

Se ainda assim o erro persistir.

Espere 1 minuto até o termómetro desligar automaticamente e depois volte a ligá-lo.

... reinicialize o termómetro removendo as pilhas e voltando a colocá-las.

...contacte o serviço de apoio ao cliente.

Cuidados e limpeza

Utilize uma compressa com álcool ou uma compressa de algodão embebida em álcool (70% isopropílico) para limpar o exterior do termómetro e a sonda de medição. Certifique-se de que não entra líquido no interior do termómetro.

NUNCA utilize agentes de limpeza abrasivos, diluentes ou benzina para limpar e **NUNCA** imerja o instrumento em água ou outros líquidos de limpeza.

Aguarde 10 minutos após a limpeza antes de fazer uma medição da temperatura.

NUNCA insira um objeto pontiagudo na área do leitor ou em outra superfície aberta do termómetro.

Substituir as pilhas

O termómetro Braun Sensian™ 3 vem com 2 pilhas AAA. Substitua-as por 2 pilhas AAA novas quando o símbolo da pilha piscar no ecrã LCD. Para trocar as pilhas, deslize a tampa do compartimento e retire as pilhas. Substitua as pilhas certificando-se de que as alinha corretamente conforme indicado no compartimento. Retire as pilhas do produto se não o for utilizar durante um longo período de tempo para evitar danos no termómetro resultantes de fugas das pilhas.



Apenas elimine as pilhas usadas. Não devem ser eliminadas no lixo doméstico, mas antes colocadas em locais de recolha apropriados ou entregues ao revendedor.

Inquirição

Na Europa, qualquer incidente grave (por ex., morte, lesão que possa ser fatal, intervenção cirúrgica, etc.) que tenha ocorrido relacionado com este termómetro, deve ser comunicado à Kaz Europe (consultar os números da Assistência ao Consumidor da Helen of Troy) e à autoridade competente do seu Estado-Membro.

A referência (REF), o lote (LOT) e os números de série do seu produto devem ser fornecidos uma vez que são essenciais para registar e acompanhar o seu pedido de informações ou reclamação. Os números do lote e de série encontram-se no compartimento das pilhas. A data de fabrico é indicada através do número do LOTE e pode ser decifrada como se explica a seguir:

Os primeiros 3 dígitos no número do lote representam o dia do ano de fabrico. Os 2 dígitos seguintes representam os dois últimos números do ano de calendário do fabrico e a(s) letra(s) no final indica(m) o local de produção. (Por exemplo: N.º do LOTE: 12313tav significa que este produto foi fabricado no dia 123, ano 2013 no local de produção "tav".)

Garantia limitada de 2 anos

Leia todas as instruções antes de tentar utilizar este dispositivo. Guarde o recibo como prova da data de compra. O recibo deve ser apresentado quando faz um acionamento da garantia. O acionamento da garantia só é válido com a prova de compra.

O seu dispositivo tem uma garantia de dois anos (2 anos) a partir da data de compra.

Esta garantia cobre defeitos de materiais ou de fabrico que ocorrem durante uma utilização normal. Os dispositivos com defeito que cumpram estes critérios serão substituídos gratuitamente.

Esta garantia NÃO cobre defeitos ou danos resultantes de má utilização ou falha em seguir as instruções do utilizador. A garantia é anulada se o dispositivo for aberto, modificado, ou utilizado com peças ou acessórios que não sejam da Braun, ou se as reparações forem realizadas por pessoas não autorizadas.

Os acessórios e os consumíveis estão excluídos de qualquer garantia.

Para pedidos de assistência, visite www.hot-europe.com/support ou encontre as informações de contacto do serviço no fim deste manual do utilizador.

Esta garantia aplica-se apenas à Europa, Rússia, Médio Oriente e África.

Apenas RU: isto não afeta os seus direitos legais de consumidor.

Especificações do produto

Tipo:	Testa sem contacto (BNT050)
Intervalo de medição:	34,0 °C – 43,0 °C (93,2 °F – 109,4 °F)
Local de medição:	Testa
Resolução:	0,1 °C (0,1 °F)
Exatidão laboratorial:	±0,2 °C para o intervalo 35,0 °C – 42,0 °C (±0,4 °F para 95,0 °F – 107,6 °F) ±0,3 °C (±0,5 °F) para o intervalo fora de 35,0 °C – 42,0 °C (95,0 °F – 107,6 °F)
Exatidão clínica:	Desempenho clínico e protocolos disponíveis sob pedido Este termómetro apresenta uma estimativa calculada equivalente à oral
Visor:	Visor de cristal líquido (LCD), 4 dígitos e ícones especiais
Acústica:	Áudio: bip que dura 0,4 segundos
Temperatura de funcionamento:	15 °C – 40 °C (59,0 °F – 104 °F)
Temp. de armazenamento/transporte:	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Humidade:	15–95% sem condensação
Pressão:	700-1060 hPa (0,7–1,06 atm)
Encerramento automático:	Dentro de aprox. 20 segundos
Peso:	93,2 g (c/ pilhas) e 71,5 g (s/ pilhas)
Tamanho:	55 mm x 38 mm x 149 mm
Intervalos de armazenamento de longa duração Pilhas:	(2) pilhas AAA - pelo menos 500 medições
Vida útil:	5 anos.
Local do corpo de referência:	Equivalente oral

A temperatura medida é convertida para um valor oral equivalente.

Este dispositivo médico apresenta a marcação CE e é fabricado em conformidade com a Diretiva RoHS 2011/65/UE e outras diretivas e/ou regulamentos aplicáveis conforme especificado na Declaração de Conformidade da UE. A responsabilidade plena pela conformidade do produto com a norma é assumida pela Kaz Europe Sàrl, Suíça.

A ASTM exige uma precisão laboratorial de +/- 0,2 °C (+/- 0,4 °F) no intervalo de visualização de 37 a 39 °C (98 a 102 °F) para termómetros infravermelhos, enquanto para termómetros eletrónicos e de mercúrio, a precisão exigida pelas normas E667-86 e E1112-86 da ASTM é +/- 0,1 °C (+/- 0,2 °F).



Consulte o manual de instruções (símbolo azul)



Equipamento com peças aplicadas tipo BF



Consulte as instruções de utilização eletrónicas



Temperatura de funcionamento



Temperatura de armazenamento



Humidade operacional e de armazenagem



Código do lote



Número de série



Referência



Dispositivo médico



Fabricante



Representante autorizado na Comunidade Europeia



Identificador de dispositivo exclusivo

Equipamento com alimentação interna

Funcionamento contínuo

IP22: protegido contra objetos estranhos sólidos com diâmetro superior a 12,5 mm e de pingas de água quando inclinado a 15°.

O EQUIPAMENTO MÉDICO ELÉTRICO requer precauções especiais sobre a CEM. Para uma descrição detalhada dos requisitos de compatibilidade electromagnética, contacte o Atendimento ao Consumidor.

O equipamento de comunicações de RF portátil e móvel pode afetar o EQUIPAMENTO MÉDICO ELÉTRICO.











Não elimine o produto no lixo doméstico no final da sua vida útil. Pode entregá-lo para ser eliminado ao seu revendedor local ou colocá-lo em pontos de recolha apropriados existentes no seu país.

Ürün açıklaması (bkz. sayfa 2)

- 1 Güç düğmesi
- 2 Sıcaklık tarayıcı
- 3 LCD ekran*
- 4 Sıcaklık düğmesi
- 5 Pil bölmesinin kapağı
- 6 Sessiz mod düğmesi
- 7 Hedefleme kılavuzu
- 8 Mesafe kılavuzu

*LCD simgeleri

- a.  Hoparlör simgesi sesin açık  veya kapalı olduğunu gösterir 
- b.  Pil simgesi, yanıp sönen  = düşük pil seviyesini  = boş olduğunu gösterir
- c.  Santigrat cinsinden sıcaklık ölçümünü gösterir
- d. M  M Cihazdan alınan son ölçümü gösterir

Braun Sensian™ 3 Temassız alın termometresini (BNT050) satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu termometre en son teknolojiyi bünyesinde barındıran ve uluslararası standartlara uygun olarak üretilen, yüksek kaliteli bir üründür. Benzersiz teknolojisi sayesinde her ölçümde kararlı şekilde doğru değerlerin okunmasını sağlar. Ölçümlerin doğruluğunun garanti edilmesi için termometre her açık konuma getirildiğinde kendini sınıma testi gerçekleştirilir.

Bu ürünü kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve talimatları termometreyle birlikte güvenli bir yerde saklayın.

Kullanım amacı ve kontraendikasyonları

Bu Temassız alın termometresi, vaktinden önce doğan veya yaşına göre küçük olan bebekler hariç olmak üzere her yaşta insanın vücut sıcaklığının, ölçüm yeri olarak alnın ortası kullanılarak aralıklı şekilde tespit edilmesi için ev koşullarında kullanılmak üzere tasarlanan el tipi, pilli, kızılötesi bir termometredir.

Bu termometre profesyonel bir ortamda klinik kullanımı için tasarlanmamış olup sadece evde kullanıma yöneliktir.

Bu termometre, hipotermik ısıların ölçümünde kullanılmak için geliştirilmemiştir. Cihazda 35,7°C (96,3°F) veya daha düşük bir sıcaklık görüntüleniyor ve ölçüm alınan kişi olağan dışı semptomlar veya davranışlar gösteriyorsa lütfen derhal doktorunuza başvurun.

Bu termometre erken doğan veya gebelik yaşına göre küçük doğan bebeklerde kullanım için uygun değildir. Burada erken doğan bebekler ile 37 haftalık gebelik tamamlanmadan doğan bebekler ifade edilmektedir. Gebelik yaşına göre küçük doğan bebekler ise 37. haftada veya daha sonra doğmalarına rağmen aynı gebelik yaşındaki yenidoğanlara (4 ayılığa kadar bebekler) göre kilosunu 10 persantilin altında olan bebeklerdir.

Bu termometrenin kullanımı doktorunuza danışmanın yerine geçmez.



Uyarılar ve Önlemler

12 yaşın altındaki çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

Termometreyi **KESİNLİKLE** amacı dışında kullanmayın. Termometreyi çocuklar üzerinde kullanırken lütfen genel güvenlik uyarılarını dikkate alın.

Termometreyi **KESİNLİKLE** suya veya diğer sıvılara sokmayın (su geçirmez değildir). Temizlik ve dezenfeksiyon için lütfen "Bakım ve temizlik" bölümünde açıklanan talimatları takip edin.

Bu termometreyi -25°C/-13°F'nin altında veya 55°C/131°F'nin üzerindeki sıcaklıklarda veya aşırı nemli ortamlarda (%95'in üzerinde yoğunlaşmaz bağıl nem) **MUHAFAZA ETMEYİN**.

Termometre, kullanılacağı ortamdan daha soğuk veya daha sıcak bir ortamda saklanıyorsa ölçüm almadan önce termometreyi oda sıcaklığında 30 dakika kadar bekletin.

Ölçüm yapılacak kişi ölçümden önce 30 dakika boyunca içeride ve termometre ile aynı odada bulunuyor olmalıdır. Bu kişi içeride ancak termometrenin bulunduğu odadan birkaç derece daha sıcak veya soğuk bir odada ise bu durum ölçümün doğruluğunu etkileyecektir.

Tarayıcıda veya termometrede hasar belirtileri varsa termometreyi **KESİNLİKLE** kullanmayın. Hasar varsa **KESİNLİKLE** ürünü kediniz onarmaya çalışmayın.

Tarayıcı alanına veya termometrenin açık olan diğer yüzeylerine **KESİNLİKLE** sert bir cisim sokmayın.

Bu termometre yüksek kaliteli hassas parçalardan oluşur. Cihazı **DÜŞÜRMEYİN**. Şiddetli darbeler ve şoktan koruyun.

Cihazı herhangi bir şekilde hasarlı/bozulmuş/gevşemişse **KULLANMAYIN**. Bozulmuş sensörlerin ve elektrotların veya gevşemiş elektrotların performansı düşürecek veya başka sorunlara yol açabilecek etkileri olabilir.

Yüksek ateş özellikle yenidoğanlarda ve çocuklarda ve yaşlı, narin veya bağışıklık sistemi zayıf yetişkinlerde ciddi bir hastalığın belirtisi olabilir. Lütfen aşağıda sıralanan bireylerde yüksek ateşle karşılaşıldığında derhal doktora başvurulması gerektiğine dikkat edin:

- Yenidoğanlar ve 3 aydan küçük çocuklar (çocuğunuzun ateşi 37,4°C'den [99,4°F] yüksekse derhal doktorunuza danışın)
- 60 yaşın üstündeki kişiler (Yaşlı bireylerde ateş olmayabilir veya hissedilmeyebilir)
- Diyabet hastaları veya bağışıklık sistemi zayıflamış hastalar (ör. HIV pozitif, kanser kemoterapisi, kronik immünsüpresif tedavi, splenektomi)
- Yatağa bağımlı hastalar (ör. hastanede yatan hastalar, felçli hastalar, kronik rahatsızlığı olan hastalar, parapleji veya kuadripleji geçirmiş hastalar, ameliyat sonrası rehabilitasyon sürecinde bulunan hastalar)
- Organ nakil hastası (örn. karaciğer, kalp, akciğer, böbrek)

Çocukların kendi ateşlerini gözetimsiz olarak ölçmelerine **İZİN VERMEYİN**.

Ateş olmamasına rağmen nedeni açıklanamayan sinirlilik, kusma, ishal, dehidrasyon, iştah veya aktivite değişiklikleri, nöbet, kas ağrısı, titreme, ense/ boyun sertliği, idrar yaparken ağrı vb. gibi belirtiler varsa lütfen doktorunuza başvurun.

Kişilerin ateşi olmasa da tıbbi yardım almaları gerekiyor olabilir. Antibiyotik, analjezik veya antipiretik ilaçlar kullanan kişilerin hastalığının şiddeti, yalnızca derece ölçümlerine göre değerlendirilmemelidir.

Bu cihaz üzerinde üreticinin izni olmadan **KESİNLİKLE** değişiklik yapmayın.

Braun Sensian™ 3 nasıl çalışır?

Braun Sensian™ 3 Temassız alın termometresi, kaşların hemen üstünde ve alnın ortasında yer alan deriden yayılan kızılötesi enerjiyi ölçer. Bu enerji, lens üzerinden toplanır ve eşdeğeri bir ağız değerine dönüştürülür.

Braun Sensian™ 3 termometre, klinik olarak test edilmiş ve çalıştırma talimatları kılavuzuna uygun olarak kullanıldığında güvenli ve doğru olduğu kanıtlanmıştır.

Sıcaklık ölçme ipuçları

Her bir bireyin sağlıklıyken normal ateşinin ne olduğunu bilmeniz önemlidir. Bir ateş tanısının konulabilmesi için tek yöntemi budur. Bu normal sıcaklığı belirlemek için birey sağlıklıyken birkaç ölçüm gerçekleştirin.

Bir çocuğun normal sıcaklığı 37,7°C'ye (99,9°F) kadar çıkabilir veya 36,1°C'ye (97,0°F) kadar düşebilir. Bu cihaz ağıza eşdeğer bir okuma sağladığı için ölçümün rektal dijital ölçümden 0,6°C'ye (1,0°F) kadar daha düşük olacağını unutmayın.

NOT: Termometre ve ölçüm yapılan kişi, ölçüm doğruluğunu etkilemekten kaçınmak için en az 30 dakika boyunca aynı ortam sıcaklığında bulunuyor olmalıdır.

DAİMA okuma yaparken termometreyi ve alını sabit tutun.

Son bip sesini duyana kadar termometreyi hareket ettirmeyin (cihaz sessiz moda geçerse).

Emzirme, vücut sıcaklığını etkileyebileceğinden anneler, bebeklerini emzirirken veya bebeklerini emzirdikten hemen sonra kendi kendilerine sıcaklık ölçümü yapmamalı veya başkalarına sıcaklık ölçümü yaptırmamalıdır.

Ölçüm alınmadan ve ölçüm sırasında ölçümü alınan kişinin bir şey yememesi ve içmemesi ve fiziksel olarak aktif olmaması gerekir. Ölçüm alınacak kişi şapka veya bere takıyorsa ölçüm alınmadan önce 10 dakika beklenmelidir.

Ölçüm almadan önce varsa alın bölgesindeki kirleri veya saçları temizleyin. Alını temizledikten sonra ölçüm almadan önce 10 dakika bekleyin.

Ateş ölçümünü **DAİMA** tam olarak açıklandığı şekilde gerçekleştirin. Yanlış konuma yerleştirilirse sıcaklık sonuçları farklı çıkabilir.

Aşağıdaki durumlarda, aynı yerden üç sıcaklık ölçümünün alınması ve okunan değer olarak üçü arasındaki en yüksek ölçümünün kullanılması önerilir:

- Doğumdan sonra ilk 100 gün içindeki yenidoğan bebekler.
- Bağışıklık sistemi zayıf ve ateşinin varlığı veya yokluğu kritik olan, üç yaşın altındaki çocuklar.
- Kullanıcı termometrenin nasıl kullanılacağını ilk kez öğrenirken. (Kendisi cihaza aşına olana ve tutarlı okumalar elde edene kadar.)

Genel önlemler:

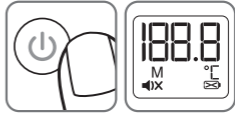
- Ölçümden önce, alındaki kir veya teri kuru bir bezle temizleyin.
- Ölçümden en az 30 dakika önce uyguluyorsanız alnın üzerine koyduğunuz soğutma veya ısıtma bezlerini alın.
- Ölçümden önce, battaniyeleri ve yastıkları baş ve yüz bölgesinden uzaklaştırın.
- Yara dokusu, açık yaralar veya çizikler üzerinden sıcaklık ölçümü **YAPMAYIN**.
- Termometreyi **DAİMA** kuru ve temiz bir ortamda saklayın. Sensörü çizebilecek keskin nesnelerin bulunduğu alanlarda **SAKLAMAYIN**. Kir, toz ve çizikler sıcaklık ölçümlerinin doğruluğunu etkileyecektir.

Braun Sensian™ 3 termometre nasıl kullanılır?

NOT: Termometre ve ölçüm yapılacak kişi en az 30 dakika boyunca aynı ortam sıcaklığında bulunmalıdır.

1. Güç açık

Güç düğmesine bir kez basıp bırakın. Arka ışık yanacak, cihaz çalışmaya başlayacak ve bir bip sesi çıkaracaktır.

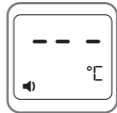


Daha önce bir sıcaklık ölçülmüşse ekranda hazır ekranına geçmeden önce ölçülen son sıcaklık gösterilir.



2. Hazır

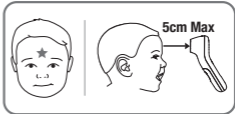
Cihaz hazır olduğunda ekranda üç kesikli çizgi gösterilir.



3. Yerleştirme

Termometreyi tam olarak iki kaşın arasına gelecek şekilde alnın ortasından 1-5 cm (0,4-2") uzağa yerleştirin.

Ölçüm yapılacak aln bölgesinde kıl, ter veya kir varsa ölçüm doğruluğunu yükseltmek için ölçüm almadan önce lütfen bu alanı temizleyin. Ölçüm sırasında termometrenin ve alnın sabit tutulması önemlidir. Termometrenin veya alnın hareket ettirilmesi sıcaklık ölçümünü etkileyecektir.



4. Ateş ölçme

Ölçüm yapmak için sıcaklık düğmesine  basın. Cihaz bir okuma yapacaktır ve okuma tamamlandığında bir bip sesi duyacaksınız.


5. Sıcaklık okuma

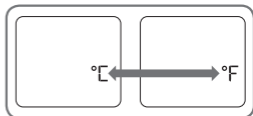
Sıcaklık ölçümünü okuyun.


6. Kapatmak için

Kapatmak için güç düğmesine basın. Ayrıca cihaz 20 saniye boyunca kullanılmadığında otomatik olarak kapanır. Kapanmaya başladığında ekranda 'KAPALI' ibaresi görünecektir.

Sıcaklığın °C ile °F arasında değiştirilmesi

1. Cihaz kapalıyken hoparlör düğmesini  4 saniye basılı tutun. Ekran °C ile °F arasında geçiş yapacaktır.

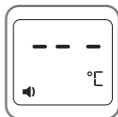


2. Hoparlör düğmesine tekrar basarak istediğiniz ölçeği seçin . Ekran °F ve °C arasında geçiş yapmayı durduracak ve seçtiğiniz ölçekte kalacaktır.




3. 3 saniye sonra termometre otomatik olarak kapanır.

4. Seçilen ölçek, cihaz başlatıldığında görüntülenecektir.

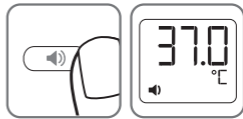


Ses modunu değiştirme

Sessiz modu etkinleştirmek için 'ses modu' düğmesine basın . Ekrandaki hoparlör simgesi sessiz hoparlör simgesine dönüşerek termometrenin sessiz moda olduğunu gösterir.



Sessiz modu kapatmak için 'ses modu' düğmesine basın. Sessiz hoparlör simgesi normal hoparlör simgesine dönüşecektir.



Kalibrasyon

Termometre, üretim tarihinde kalibre edilmiştir. Bu termometre kullanım talimatlarına uygun olarak kullanıldığı takdirde, düzenli olarak tekrar kalibre edilmesine gerek yoktur. Ölçüm doğruluğundan şüphe duyduğunuz herhangi bir anda lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.

Hatalar ve sorun giderme

Hata mesajı	Durum	Çözümü
	Pil azaldığında, ekranda düşük pil uyarı sembolü yanıp söner. Ancak cihaz, pil ömrü %0 olana kadar çalışmaya devam edebilir.	Pilleri değiştirin.
	Ekranda sadece sabit olarak bir pil simgesi görüntüleniyorsa cihaz çalışmaz. Pilin derhal değiştirilmesi gerekir.	Pilleri değiştirin.
	Bu mesaj, ölçülen sıcaklık 34,0°C'den (93,2°F) düşük veya 43,0°C'den (109,4°F) yüksekse ya da oda sıcaklığı 15°C - 40°C (59°F - 104°F) çalışma aralığının dışındaysa görüntülenir.	"Nasıl kullanılır" bölümündeki talimatları izleyerek sıcaklığı tekrar ölçün.
	Ekranda hiçbir şey görünmüyor. Termometrenin gücü kapalıdır.	Lütfen pillerin doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. Ayrıca pillerin doğru yönde (<+> ve <->) takıldığını da kontrol edin. Termometre hala çalışmıyorsa müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
	Sistem Hatası - termometrenin kendini sınama ekranı sürekli yanıp sönüyor ve hazır sinyali ve hazır simgesi gelmiyor. Hata devam ediyorsa. Hata hala devam ediyorsa.	Termometre otomatik olarak kapanana kadar 1 dakika bekleyin ve ardından tekrar çalıştırın. ...pilleri yerinden çıkarıp geri takarak termometreyi sıfırlayın. ...lütfen müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

Bakım ve temizlik

Ateş ölçerin gövdesini ve ölçüm probunu temizlemek için alkollü mendil veya alkol (%70 izopropil) ile nemlendirilmiş pamuklu mendil kullanın. Ateş ölçerin içine sıvı girmediğinden emin olun. Temizlik için **KESİNLİKLE** aşındırıcı temizlik maddeleri, tiner veya benzen kullanmayın ve cihazı suya veya başka bir temizlik sıvısına **KESİNLİKLE** batırmayın. Temizlik sonrası, bir sıcaklık ölçümü gerçekleştirmeden önce 10 dakika bekleyin.

Tarayıcı alanına veya termometrenin açık olan diğer yüzeylerine **KESİNLİKLE** sert bir cisim sokmayın.

Pillerin değiştirilmesi

Braun Sensian™ 3 termometre ile birlikte 2 adet AAA pil sağlanır. LCD ekranda pil simgesi yanıp sönmeye başladığında pilleri 2 yeni AAA pille değiştirin. Pilleri değiştirmek için pil kapağını kaydırarak açın ve pilleri çıkarın. Yeni pilleri pil bölmesinin içinde gösterildiği gibi hizalayarak yerleştirin. Olası pil sızıntıları nedeniyle termometrede hasar meydana gelmesini önlemek için cihaz uzun bir süre kullanılmadığında termometredeki pilleri çıkarın.



Pilleri sadece boşa atın. Boş piller, evsel atıklarla birlikte atılmamalı, uygun toplama yerlerine veya ürünü satın aldığınız mağazaya bırakılmalıdır.

Talepler

Avrupa'da bu termometreyle bağlantılı olarak meydana gelen ciddi olaylar (ör. ölüm, yaşamı tehdit eden yaralanmalar, cerrahi müdahale ...) Kaz Europe'a (Helen of Troy Tüketici Hizmet Numaralarına bakın) ve bulunduğunuz üye ülkenin ilgili kurumuna rapor edilmelidir.

İstek ve taleplerinizin kaydedilmesi ve takip edilmesi için ürününüzün REF, LOT ve Seri numaralarını belirtmeniz önemlidir. LOT ve Seri numaraları pil bölümünde yer alır. Üretim tarihi, LOT numarasıyla verilir ve aşağıda açıklandığı şekilde bulunabilir:

LOT numarasının ilk 3 rakamı üretimin yılın kaçınıcı günü yapıldığını belirtir. Sonraki 2 rakam, üretimin yapıldığı yılın son iki basamağını temsil eder. En sonda yer alan harf(ler) ise ürünün üreticisini belirtir (Ör.: LOT No.: 12313tav ise bu ürün 2013 yılının 123. günü, "tav" üretim tesisinde üretilmiştir).

2 Yıl Sınırlı garanti

Bu cihazı kullanmaya başlamadan önce lütfen tüm talimatları okuyun. Satın alma belgesini saklayın ve ürünü satın aldığınız tarihi bir yere not edin. İlgili garanti süresi içinde herhangi bir talepte bulunabilmeniz için satın alma belgesini ibraz etmeni gerekir. Satın alma belgesi ibraz edilmeden hiçbir işlem garanti kapsamında yapılmayacaktır.

Cihazınız, satın alındığı tarihten itibaren iki Yıl (2 Yıl) garantilidir.

Bu garanti, normal kullanım sırasında malzeme veya işçilik kusurlarından kaynaklanacak arızaları kapsar; bu kriterleri karşılayan hasarlı cihazlar ücretsiz olarak değiştirilecektir.

Garanti, yanlış kullanım veya kullanıcı talimatlarının takip edilmemesi meydana gelen kusurları ve hasarları KAPSAMAMAKTADIR. Cihaz açılırsa, kurcalanır veya Braun markasına ait olmayan parçalar veya aksesuarlarla kullanılırsa veya yetkili olmayan taraflarca onarılsa bu garanti geçersiz kalacaktır.

Aksesuarlar ve sarf malzemeler garanti kapsamında değildir.

Destek talepleri için lütfen www.hot-europe.com/support adresini ziyaret edin veya kullanım kılavuzunun sonundaki servis iletişim bilgilerini kullanarak ilgili servis merkezine ulaşın.

Bu Garanti sadece Avrupa, Rusya, Orta Doğu ve Afrika için geçerlidir.

Sadece Birleşik Krallık: Bu garanti kanunlardan doğan haklarınızı hiçbir şekilde etkilemeyecektir.

Ürün özellikleri

Tip:	Temassız alın (BNT050)
Ölçüm aralığı:	34,0 °C - 43,0 °C (93,2 °F - 109,4 °F)
Ölçüm yeri:	Alın
Hassasiyet:	0,1 °C (0,1 °F)
Laboratuvar doğruluğu:	±0,2 35,0 °C — 42,0 °C aralığında °C (95,0 °F — 107,6 °F için ±0,4 °F) ±0,3 °C (±0,5 °F) dışındaki aralıklar için 35,0 °C — 42,0 °C (95,0 °F — 107,6 °F)
Klinik doğruluk:	Klinik performans ve protokoller talep üzerine sağlanabilir Bu ateş ölçer, ağızdan yapılacak ölçüme eşdeğer bir tahmin görüntüler
Ekran:	Sıvı Kristal Ekran, 4 basamak ve özel simgeler
Akustik:	Ses: 0,4 saniyelik 1 bip sesi
Çalışma sıcaklığı:	15 °C – 40 °C (59,0 °F – 104 °F)
Depolama/taşıma sıcaklığı:	-25 °C – 55 °C (-13 °F – 131 °F)
Nem:	%15–95 (yoğuşmasız)
Basınç:	700-1060 hPA (0,7-1,06 atm)
Otomatik Kapanma:	Yakl. 20 saniye içinde
Ağırlık:	93,2 g (pillerle) ve 71,5 g (piller olmadan)
Boyut:	55 mm x 38 mm x 149 mm
Uzun süreli depolama aralıkları Pil:	(2) AAA Pil - en az 500 ölçüm
Kullanım ömrü:	5 yıl.
Referans Gövde Sitesi:	Oral eşdeğer

Ölçülen sıcaklık bir oral eşdeğer sıcaklık değerine dönüştürülür.

Bu tıbbi cihaz, CE işaretini taşır ve RoHS Direktifi 2011/65/EU ve AB Uygunluk Beyanında belirtilen diğer ilgili direktif ve/veya yönergelere uygun olarak üretilir. Ürünün standarda uyumuyla ilgili tüm sorumluluk KAZ Europe Sàrl, İsviçre'ye aittir.

IR termetreler için 37 ila 39 °C (98 ila 102 °F) görüntüleme aralığında ASTM laboratuvar doğruluğu gereksinimleri $\pm 0,2$ °C ($\pm 0,4$ °F), cıvalı ve elektronik termetreler için ise ASTM Standartları E667-86 ve E1112-86 gereksinimi $\pm 0,1$ °C ($\pm 0,2$ °F)'dir.



Kullanım kılavuzuna bakın
(mavi sembol)



BF tipi uygulamalı
parçaları olan ekipman



Elektronik kullanım
talimatlarına bakın



Çalışma sıcaklığı



Saklama sıcaklığı



Çalıştırma ve saklama nemi



Parti kodu



Seri numarası



Katalog numarası



Tıbbi cihaz



Üretici



Avrupa Birliğindeki yetkili
temsilcisi



Benzersiz cihaz
tanımlayıcısı

Gücü Kendi Besleyen Cihaz

Sürekli Çalıştırma

IP22: Çapı 12,5 mm'nin üzerinde olan yabancı katı maddelere ve 15° eğimliyken su damlamasına karşı korumalıdır.

ELEKTRİKLİ TIBBİ CİHAZLAR, EMC ile ilgili özel önlemler gerektirir. EMC gerekliliklerinin ayrıntılı açıklaması için lütfen Müşteri İlişkileri ile iletişim kurun.

Taşınabilir ve mobil kızılötesi iletişim cihazları, ELEKTRİKLİ TIBBİ CİHAZLARI etkileyebilir.



Lütfen ürünü kullanım ömrü sonunda ev atıklarıyla birlikte atmayınız.
Elden çıkarma için, ürünü satın aldığınız mağazaya veya ülkenizde yetkili olan atık toplama merkezlerinden birine danışın.

Helen of Troy Consumer Service Numbers

Algeria

☎ +213 34 18 71 42

Austria

☎ +43 (0)1 360 277 1225

Bahrain

☎ +973 17228887

Belgium/Luxemburg

☎ +32 (0) 2 620 01 01

Cyprus

☎ +35722337593

Cyprus Northern region

☎ +35722337593

Denmark

☎ +45 35 15 80 40

France

☎ +33 (0) 1 85 14 80 95

Germany

☎ +49 (0) 21 173 749 003

Greece

☎ +30 211 180 94 56

Hungary

☎ +36 (06) 1 429 2216

Iceland

☎ +354 55 3100

Ireland (The Republic Of)

☎ +353 (0) 1 525 1809

Italy

☎ +39 02 3859 1183

Jordan

☎ +962 64168003

Kuwait

☎ +965 184 0011

Lebanon

☎ +961 (01) 512002

Netherlands

☎ +31 (0) 78 201 8001

Norway

☎ +47 23 50 01 20

Poland

☎ +48 22 512 39 02

Portugal

☎ +351 21 060 8045

Qatar

☎ +974 4 4075048

Romania

☎ +40 213 520 167

Saudi-Arabia

☎ +966 920001414

Slovakia

☎ +421 2 5011 2115

Slovenia

☎ +386 (01) 888 86 74

South Africa

☎ +27 (0) 11 844 6190

Spain

☎ + 34 913 754 176

Sweden

☎ +46 (0)8 5199 3097

Switzerland

☎ +41 (0) 22 567 5200

Tunisia

☎ +216 98 780237

Turkey

☎ +90 (0) 212 217 66 60

UAE

☎ +971 4 349 4014

United Kingdom/ Northern Ireland

☎ +44 (0) 207 949 0115

✉ Braun_Support@helenoftroy.eu